

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU**

**DreamFIRE SQUARE | DreamFIRE SQUARE MINI**

**DreamFIRE 120 | DreamFIRE 120 L**

**DreamFIRE 120 P | DreamFIRE 120 LP**

**DreamFIRE 140 | DreamFIRE 160**

**DreamFIRE 190**

# Spis treści

<b>1. Informacje ogólne</b>	strona 3
1.1 Zawartość zestawu	
<b>2. Zasady bezpieczeństwa podczas użytkowania</b>	strona 4
2.1 Bezpieczeństwo użytkowania	
<b>3. Pilot zdalnego sterowania</b>	strona 4
3.1 Ogólne informacje	
3.2 Pilot	
3.3 Ustawienia wyświetlacza	
3.4 Ustawianie czasu	
3.5 Ustawianie programatora czasowego	
3.6 Kontrola (pilot zdalnego sterowania)	
3.7 Możliwe kody błędów	
3.8 Zmiana wysokości płomienia/ gaszenie płomienia	
3.9 Wyłączanie urządzenia	
3.10 Instalacja i wymiana baterii	
<b>4. Sterowanie ręczne</b>	strona 8
4.1 Rozpalanie płomienia	
4.2 Wygaszanie płomienia	
4.3 Wyłączanie urządzenia	
<b>5. Pierwsze uruchomienie</b>	strona 9
5.1 Codzienna konserwacja	
5.2 Ważne wskazówki	
<b>6. Instrukcja instalacji</b>	strona 10
6.1 Ogólne informacje	
<b>7. System rur koncentrycznych</b>	strona 11
7.1 Elementy systemu rur koncentrycznych	
7.2 Konstrukcja systemu rur koncentrycznych	
7.3 Instrukcja instalacji do istniejących przewodów kominowych	
7.4 Części składowe	
7.5 Instalacja	
7.6 Czyszczenie i konserwacja	
<b>8. Instrukcja sterownika z pilotem zdalnego sterowania</b>	strona 15
8.1 Schemat rozwiązywania problemów	
<b>9. Lista czynności konserwacyjnych</b>	strona 21
<b>10. Konserwacja urządzenia</b>	strona 22
<b>11. Instalacja urządzenia</b>	strona 23
11.1 Podłączenie do instalacji gazowej	
11.2 Przygotowanie i instalacja urządzenia	
11.3 Ułożenie polan ceramicznych	
11.4 Ułożenie kamieni ozdobnych (opcjonalnie)	
11.5 Ułożenie kamieni ozdobnych Carrara (opcjonalnie)	
11.6 Demontaż szyb bocznych	
<b>12. Szczegóły techniczne GV60</b>	strona 25
12.1 Specyfikacje techniczne gazu	
<b>13. Problemy i rozwiązania</b>	strona 27
<b>Ilustracje</b>	

**Mamy nadzieję, że Twój nowy kominek gazowy sprawi Ci wiele przyjemności i będzie Ci służył przez długi czas. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed zainstalowaniem i korzystaniem z urządzenia. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. W przypadku problemów z urządzeniem należy posiadać numer modelu i numer seryjny, który znajduje się na urządzeniu. Faktura zakupu jest dowodem gwarancji.**

## **1. Ogólne informacje**

Zestaw jest dostarczany w postaci urządzenia grzewczego i/lub akcesoriów dodatkowych. Zapoznaj się z dostarczonymi elementami zapakowanymi oddzielnie przed przystąpieniem do instalacji urządzenia. Sprawdź urządzenie natychmiast po dostarczeniu na miejsce instalacji aby upewnić się, że urządzenie oraz dodatkowe elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu. Jeśli jakkolwiek z elementów został uszkodzony, poinformuj o tym fakcie jak najszybciej sprzedawcę wraz z dostarczeniem mu jak największej ilości informacji dodatkowych.

### **UWAGA!**

Urządzenie musi być zainstalowane, podłączone i sprawdzone przez wykwalifikowanego instalatora w oparciu o krajowe, regionalne i lokalne standardy i przepisy. Instalator musi sprawdzić szczelność podłączenia do instalacji gazowej, prawidłowość podłączenia do przewodu kominowego oraz prawidłowe funkcjonowanie różnych elementów urządzenia.

System rur spalinowych oraz przejść ściennych lub dachowych również musi spełniać wymagania obowiązujących przepisów.

Urządzenie klasyfikuje się w kategorii wkładów grzewczych z zamkniętą komorą spalania w konfiguracji bez wentylatora i ze stratami w kominie nie przekraczającymi 17% (bez kondensacji).

### **OSTRZEŻENIE!**

Piece gazowe nagrzewają się podczas pracy, dlatego też należy zachować ostrożność poprzez ochronę małych dzieci oraz osoby niepełnosprawne przed zbliżaniem się do urządzenia. W pobliżu tych urządzeń nie mogą znajdować się żadne łatwopalne materiały, np. meble drewniane czy zasłony itp.

### **Zawartość zestawu:**

- 1x w pełni wyposażone gazowe urządzenie grzewcze DreamFIRE x1
- 1x zestaw konwekcyjny
- 1x pilot zdalnego sterowania
- 2x ogranicznik spalin
- 1x bateria 9V do zasilania sterownika
- 4x bateria 1.5V do zasilania pilota
- 1x instrukcja instalacji i użytkowania
- 1x zestaw polan ceramicznych
- 1x przepustnica

### **Dodatkowo:**


- zestaw listew
- zestaw kamieni zwykłych
- zestaw kamieni Carrara
- luksusowe płyty kamienne lub panele (tylko Square)
- zestaw bocznych i tylnych listew (tylko Square)
- stalowy front (tylko Square)
- przepustnica fi65 (tylko S)
- wersja Castello (tylko Square)
- dystrybutor gorącego powietrza (tylko Square)


## 2. Zasady bezpieczeństwa podczas użytkowania


Urządzenie jest w pełni chronione przez termoelektryczny palnik pilota, który zapobiega przed przypadkowym wpływem gazu.


### 2.1. Bezpieczeństwo użytkowania


Nie należy umieszczać ceramicznych dekoracji palnika w pobliże palnika pilota. Upewnij się, że płomień pilota nie jest niczym ograniczony i może palić się bez przeszkód. Tylko w tym przypadku możemy zagwarantować poprawną pracę urządzenia. Nie dostosowanie się do tych instrukcji może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.


 Urządzenie, koncentryczne rury spalinowe i terminal kominowy powinny być czyszczone przynajmniej raz w roku przez uprawnionego specjalistę, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia. Celem dodatkowych instrukcji zajrzyj do rozdziału 10: Konserwacja.

 Jeśli z jakichkolwiek powodów płomień pilota zgaśnie, przed następną próbą uruchomienia należy odczekać przynajmniej 5 minut.

 Urządzenie nie może pracować bez zamontowanych poprawnie szyb.

 Zabronione jest umieszczanie jakichkolwiek łatwopalnych materiałów w komorze paleniska. Z uwagi na fakt, iż nieprawidłowe ułożenie polan ceramicznych może spowodować problemy z pracą palnika, układ palnika oraz ceramicznych imitacji polan drewnianych nie może być dowolnie zmieniany w sposób inny niż zalecany w niniejszej instrukcji.

 Lekkie materiały łatwopalne takie jak nylon, ubrania lub ciecze palne nie mogą być umieszczane w pobliżu urządzenia. Dzieci, oraz osoby niepełnosprawne muszą pozostawać pod stałą kontrolą podczas pracy urządzenia.

 Użyj osłon termicznych celem ochrony osób wymienionych powyżej przed poparzeniami.

## 3. Pilot zdalnego sterowania




### 3.1. Informacje ogólne

- Urządzenie obsługuje się za pomocą sterowania radiowego pilotem zdalnego sterowania.
- System składa się z pilota zdalnego sterowania oraz odbiornika, który jest połączony z blokiem gazowym.
- Odbiornik i blok regulacyjny gazu znajdują się w skrzynce technicznej.
- Jeżeli w ciągu 6 godzin nie nastąpi zmiana pilotem wysokości płomienia system automatycznie zmniejszy płomień do minimalnego.
- System wyłączy automatycznie dopływ gazu (wyłączy urządzenie) po 5 dniach od ostatniej zmiany wysokości płomienia za pomocą pilota.
- W przypadku wyczerpania baterii w jednostce sterującej system automatycznie wyłączy urządzenie odpinając dopływ gazu.
- W przypadku użycia napięcia 220v wraz z jego zanikiem system przełącza urządzenie na pracę z baterii w trybie normalnym.
- Podwójne wciśnięcie odpowiedniego przycisku z symbolem płomienia na pilocie powoduje natychmiastowy wzrost lub natychmiastowe obniżenie płomienia w urządzeniu bez potrzeby obniżania go o każdy stopień z osobna.



### 3.2. Pilot

- Pilot zdalnego sterowania komunikuje się z odbiornikiem za pomocą fal radiowych. Kod sygnału jest ustawiony fabrycznie.




### 3.3. Ustawienia wyświetlacza

- Po zamontowaniu baterii wciśnij jednocześnie przycisk OFF  oraz  „mały płomień” pozwalająca na zmianę skali temperaturowej z Fahrenheita na Celsjusza oraz wyświetlania czasu w systemie 12 lub 24-godzinnym i odwrotnie.
- Oczekaj chwilę lub naciśnij OFF , aby przejść do trybu ręcznego.

### 3.4. Ustawienie czasu

- Aby przejść w tryb ustawiania, wciśnij jednocześnie przyciski „mały”  oraz „duży”  płomień.










Dopóki czas na wyświetlaczu miga, może być zmieniony.

- Wciśnij przycisk , aby zmienić godzinę, oraz  „mały płomień” aby zmienić minuty.
- Oczekaj chwilę lub wciśnij **OFF** , aby przejść do trybu ręcznego.





### 3.5. Ustawianie timera: P1 i P2

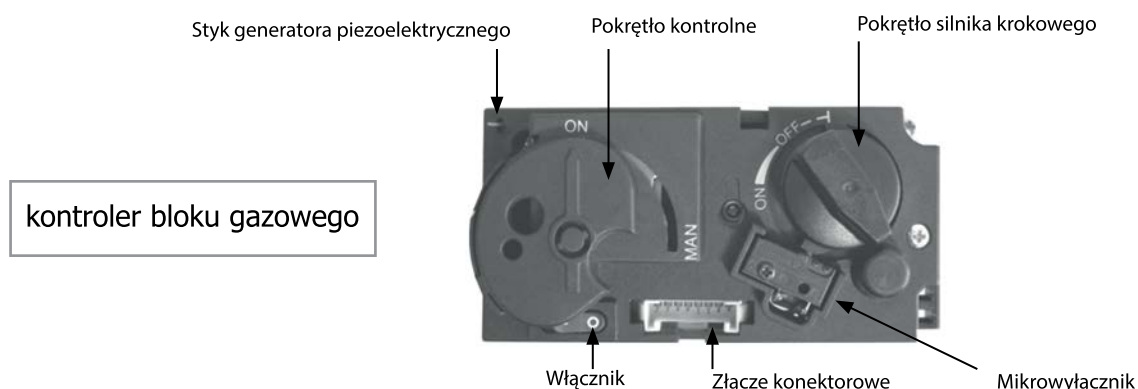
**UWAGA!** Ustawienia działają tylko przy zapalonych palnikach (przy włączonym wkładzie). Po uzyskaniu zadanej temperatury wkład przechodzi w tryb „uśpienia”, zmniejszając płomień do zera i pozostawiając tylko zapalonego pilota (świeczkę).

- Wciśnij na krótko przycisk **SET** aby wybrać żądany tryb  DAY TEMP lub  NIGHT TEMP.
- Trzymaj wciśnięty klawisz **SET** dopóki ekran nie zacznie migać.
- Następnie naciśnij  „duży płomień” lub  „mały płomień” aby ustawić żądaną temperaturę.
- Poczekaj chwilę lub wciśnij przycisk **OFF** aby przejść do trybu ręcznego.
- Jeśli temperatura ma być zmieniona, wybierz ikonę , dopóki zamiast ikony  wyświetli się ikona .
- Jeśli temperatura zostanie ustawiona, wciśnij **SET**.
- Wyświetli się ikona  Wciśnij **SET**, aby wprowadzić pierwszy czas załączenia i wyłączenia.
- Określ czas, kiedy urządzenie ma się włączyć. Następnie wciśnij **SET**, aby ustawić wyłączenie.
- Naciśnij **SET** ponownie .
- Określ czas, kiedy urządzenie ma się włączyć. Następnie wciśnij **SET**, aby ustawić wyłączenie.
- Ponowne wciśnięcie **SET** wyświetli nam ustawiony wcześniej program.

### 3.6. Kontrola (pilot zdalnego sterowania)

#### Rozpalanie płomienia

- Otwórz zawór odcinający zamontowany przy domowej instalacji gazowej.
- Przełącz przycisk **O-I** na obudowie sterownika w pozycję **I**.
- Przekręć pokrętkę nastaw na bloku gazowym w pozycję **ON**.
- Jednocześnie wciśnij przyciski OFF  oraz  „duży płomień” w pilocie zdalnego sterowania. Usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy jako potwierdzenie wykonania operacji.
- Następnie usłyszysz kilka sygnałów w równych odstępach czasu sygnalizujących próbę uruchomienia urządzenia dopóki nie zapali się płomień pilota.
- Po rozpaleniu płomienia pilota zapali się główny palnik, a wysokość płomienia zostanie ustawiona na maksimum.





### 3.7. Możliwe kody błędów

- Długie sygnały dźwiękowe podczas uruchamiania: Baterie w odbiorniku są już niemal całkowicie zużyte. Po tym sygnale urządzenie będzie w stanie uruchomić się jeszcze około dziesięciu razy.
- Pięciosekundowy ciągły sygnał dźwiękowy – komunikat o błędzie: jeden z kabli nie jest podłączony, przełącznik „O-I” nie jest w pozycji „I”.
- Pięć krótkich sygnałów dźwiękowych: Uruchomienie płomienia pilota nie udaje się. Możliwa przyczyna: zapowietrzone przewody doprowadzające gaz do palnika pilota.



#### **WAŻNE!**

**Jeśli z jakichkolwiek przyczyn zgaśnie płomień pilota, należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponowną próbą uruchomienia urządzenia.**

### 3.8. Ustawianie wysokości płomienia/ gaszenie płomienia

- Po rozpaleniu palnika wysokość płomienia ustawiana jest automatycznie na najwyższą wartość.
- Wciśnij przycisk  „mały płomień” aby zmniejszyć wielkość płomienia.
- Wciśnij przycisk  „duży płomień” aby zwiększyć wysokość płomienia.

### 3.9. Wyłączanie urządzenia

- Wciśnij przycisk  „mały płomień” celem zmniejszenia wysokości płomienia aż do zgaśnięcia palnika głównego. (tryb czuwania).
- Wciśnij przycisk **OFF** , aby całkowicie wyłączyć urządzenie łącznie z płomieniem pilota.
- Jeśli urządzenie nie będzie wykorzystywane przez dłuższy czas, przełącz przycisk „**O-I**” w pozycję „**O**” aby nie dopuścić do rozładowania baterii.
- Zaleca się również w tym wypadku zamknięcie zaworu odcinającego gaz do urządzenia.

#### **Awarie:**

Jeśli sygnały z pilota zdalnego sterowania nie są odbierane poprawnie, może to świadczyć o:

1. Rozładowanych bateriach.
2. Blokadzie elektronicznej. Usunięcie blokady następuje poprzez wciśnięcie przycisku RESET.
3. W przypadku problemów skontaktuj się z instalatorem.

**Ważne! Jeśli z jakiegokolwiek powodu płomień pilota zgaśnie, należy odczekać co najmniej 5 minut przed kolejną próbą uruchomienia.**

### 3.10. Instalacja i wymiana baterii

- Żywotność baterii pilota i odbiornika jest szacowana na okres około jednego roku, w zależności od typu baterii. Zalecane jest korzystanie z baterii alkalicznych.
- Baterie powinny być wymienione w następujących przypadkach:
  - Pilot zdalnego sterowania wyświetla napis **BATT** na wyświetlaczu
  - Odbiornik: Podczas uruchamiania słuchać długi sygnał.

#### **1. Pilot zdalnego sterowania:**

- Zdejmij pokrywę baterii na tylnej ścianie pilota.
- Delikatnie wyjmij zużytą baterię i zdejmij z niej złącze elektryczne. Nie zwieraj przewodów.
- Zainstaluj nową baterię, zamknij pokrywkę.

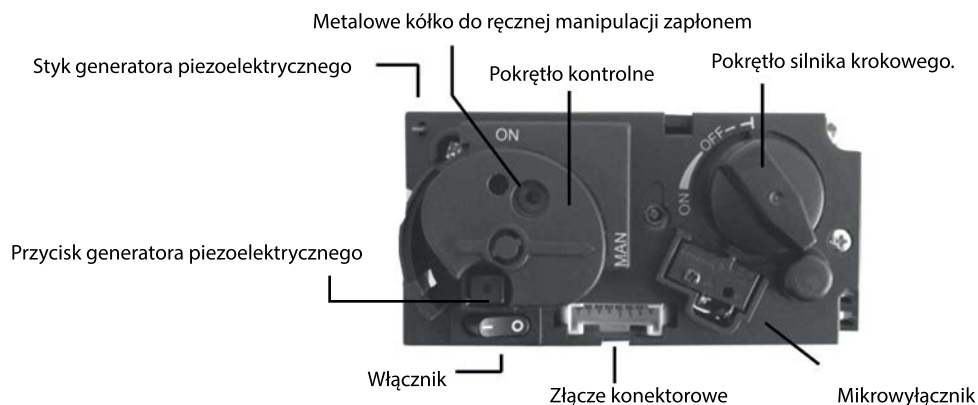
#### **2. Odbiornik**

- Delikatnie wyjmij odbiornik z uchwytu
- Zdejmij pokrywę gniazda baterii
- Wyjmij baterie z gniazda
- Włóż 4 nowe baterie 1.5 V (typ LR06 lub AA) w zaznaczonym kierunku. Sprężynki powinny zawsze stykać się z minusem baterii.
- Zamknij pokrywę baterii i włóż odbiornik w uchwyt.
- Złe ułożenie baterii może doprowadzić do uszkodzenia sterownika!

**Wymieniaj baterie tylko wówczas, gdy urządzenie jest całkowicie wyłączone. Wymieniaj baterie używając jedynie nie metalowych narzędzi. Usuwanie baterii metalowymi przedmiotami może doprowadzić do trwałego uszkodzenia elektroniki.**

## 4. Ręczne sterowanie (tylko w przypadku kiedy niemożliwe jest sterowanie pilotem)

Jednostka sterowania może być obsługiwana ręcznie bez użycia pilota zdalnego sterowania. Aby to zrobić, należy odłączyć kabel iskiernika od odbiornika i podłączyć go bezpośrednio do bloku gazowego.



### KONTROLER W TRYBIE RĘCZNYM

#### 4.1 Rozpalanie ognia

- Otwórz zawór odcinający znajdujący się na końcu instalacji gazowej przed urządzeniem.
- Przełącznik „**O-I**” ustaw w pozycji „**I**”
- Obróć pokrętło silnika krokowego całkowicie w prawo aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
- Obróć pokrętło funkcji w pozycję „**MAN**”. W otworze na pokrętle będzie widoczny metalowy krążek.
- Wciśnij krążek na przykład za pomocą końcówki długopisu. W tym momencie gaz będzie dopływał do palnika pilota.
- Trzymając wciśnięty metalowy krążek naciskaj przycisk zapalarki (kwadratowy) znajdujący się obok przełącznika „**O-I**” aby rozpać płomień pilota. Płomień będzie widoczny przez szybę urządzenia.
- Jeśli płomień pilota rozpać się, przytrzymaj jeszcze metalowy krążek przez około 10 sekund.

**Ważne! Jeśli płomień pilota gaśnie, odczekaj przynajmniej 5 minut przed kolejną próbą uruchomienia urządzenia.**

- Przekręć pokrętło operacji w pozycję „**ON**”. Główny palnik zapala się i gaśnie w zależności od położenia tego pokrętła.
- Jeśli pokrętło operacji zostanie ustawione w prawidłową pozycję w lewo, główny palnik zapali się i stanie się możliwa regulacja wysokości płomienia.

#### 4.2. Wygaszanie płomienia

Przekręć pokrętło silnika krokowego maksymalnie w prawo aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Palnik zgaśnie, natomiast nadal będzie się palić płomień pilota.

#### 4.3. Wyłączanie urządzenia

Przełącznik „**O-I**” ustaw w pozycji „**O**”. Wraz z płomieniem palnika głównego zgaśnie płomień pilota. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecane jest zakręcenie zaworu odcinającego.

**Ważne!**

**Jeśli z jakichkolwiek powodów zgaśnie płomień pilota, należy odczekać co najmniej 5 minut przed powtórą próbą uruchomienia urządzenia.**

## 5. Pierwsze uruchomienie

Urządzenie pokryte jest specjalną farbą odporną na wysokie temperatury. Podczas kilku pierwszych godzin od pierwszego uruchomienia urządzenia może wydzielać się nieprzyjemny zapach utwardzanej farby, jednak nie powoduje to niebezpieczeństwa, a zapach ustępuje po utwardzeniu farby.

**Aby przyspieszyć ten proces zaleca się ustawienie najwyższego płomienia przez kilka godzin oraz dobrej wentylacji pomieszczenia, w którym ono się znajduje.**

Przy pierwszym uruchomieniu może dojść do zabrudzenia szyb urządzenia. Spowodowane jest to odparowaniem i utwardzaniem farby. Po wyłączeniu i ostudzeniu urządzenia można wyczyścić szyby za pomocą płynu do czyszczenia szyb kominkowych.

### 5.1. Codzienna konserwacja

Należy unikać kurzu, dymu papierosowego, dymu świec i lamp naftowych, ponieważ wypalanie cząsteczek dymu w komorze paleniska kominka gazowego może doprowadzić do odbarwienia ścianek i szyb. Należy więc zapewnić sprawną wentylację pomieszczenia, w którym znajduje się kominek gazowy. Widoczne miejsca urządzenia należy często czyścić za pomocą odkurzacza.

**Jeśli dojdzie do uszkodzenia czy pęknięcia szyby,  
należy natychmiast ją wymienić korzystając z pomocy uprawnionego instalatora.  
Nie należy używać urządzeń z uszkodzoną szybą.**

W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy wkładu należy go niezwłocznie wyłączyć. Czyścić można wyłącznie wystudzone urządzenie, nie stosować do czyszczenia ściernych ani agresywnych środków czyszczących, używać wyłącznie niepalących szmatek.

U lokalnego sprzedawcy możesz zamówić spray z lakierem odpornym na wysoką temperaturę, aby uzupełnić ubytki farby powstałe w trakcie normalnego użytkowania urządzenia.

### 5.2 Ważne wskazówki

#### Zapobieganie przebarwieniem ścian i sufitów!

W otaczającym nas powietrzu zawsze znajdują się cząsteczki kurzu czy dymu nawet jeśli pomieszczenia są często odkurzane. Cząstki te są dobrze widoczne patrząc na pomieszczenie pod słońce. Ten problem nie pojawi się jeśli ilość cząsteczek w powietrzu nie jest duża. Jeżeli cząsteczki występują w większych ilościach i szczególnie wtedy, gdy powietrze jest zanieczyszczone przez sadzę i substancje smoliste powstające przez dym papierosowy, dym ze świec i lamp naftowych, to możemy mówić o złym klimacie wewnętrznym. Chłodne powietrze wolniej przepływa przez urządzenie grzewcze i słabiej ogrzewa pomieszczenia. To powietrze jest ogrzewane przez urządzenie grzewcze i rozprzestrzenia się szybko po całym pomieszczeniu. Oznacza to, że cząstki kurzu szybko osiadają na zimnych lub wilgotnych powierzchniach w pomieszczeniach. Ten problem występuje bardzo często w nowych, nie do końca wysuszonych budynkach. Niepożądaną konsekwencją tego zjawiska mogą być odbarwienia na ścianach i sufitach.

#### Jak uniknąć tego problemu?

- Przy nowo budowanym lub remontowanym kominku odczekaj 6 tygodni zanim zaczniesz go używać.
- Należy koniecznie wysuszyć ściany, podłogi i sufity.
- Pomieszczenie, w którym znajduje się kominek powinno mieć dobrą wentylację.
- Wentylacja musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Ogranicz korzystanie ze świec, lamp naftowych
- Te dwa przypadki powodują zwiększenie ilości sadzy w pomieszczeniach
- Papierosy i cygara zawierają smołę, która osiada na zimnych i wilgotnych powierzchniach podczas ogrzewania.
- Przebarwienia mogą wystąpić nad grzejnikami, kratkami wentylacyjnymi i lampami, lecz w mniejszym stopniu.

## 6. Instrukcja instalacji

### **WAŻNE!**

**Prace instalacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.**

### 6.1 Ogólne informacje

- Kominiek gazowy musi być zainstalowany, podłączony i skontrolowany pod względem wymagań definicji „zamkniętej komory spalania” przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z krajowymi, regionalnymi i lokalnymi normami i przepisami.
- Rury spalinowe, przejścia dachowe, ściennie i wyloty kominowe również muszą spełniać wymagania określone w normach i przepisach.
- Temperatura ścian i półek z tyłu i boków urządzenia nie może przekraczać 80°C.
- Urządzenie zostało zatwierdzone do współpracy z systemem rur spalinowych zgodnych z normami DF oraz US o średnicy 100/150 mm lub 130/200 mm zgodnie z Europejską Normą dla urządzeń gazowych i tylko takie rury mogą być zastosowane.
- Należy sprawdzić, czy dane urządzenie może pracować z rodzajem gazu dostępnego w miejscu instalacji (typ gazu oraz jego ciśnienie). Informacje są umieszczone na tablicy znamionowej wkładu.
- Instrukcje mają zastosowanie wtedy, gdy odpowiedni typ gazu jest obsługiwany przez urządzenie. W szczególnych przypadkach możliwość poprawnej pracy urządzenia musi być skonsultowana z producentem.
- Przed pierwszym uruchomieniem przewody gazowe urządzenia są zapowietrzone i przed uruchomieniem należy je odpowietrzyć.
- Włącz piec zgodnie z instrukcją obsługi i obserwuj, czy płomień jest równomierny.
- Po pierwszym użyciu, kiedy farba ulegnie utwardzeniu, należy usunąć z paleniska i szyb pozostałości spalania za pomocą płynu do czyszczenia szyb kominkowych.

### **UWAGA!**

**Nigdy nie instaluj wkładu w pobliżu łatwopalnych ścian!**

### **Odległość od materiałów łatwopalnych:**

- W odniesieniu do przedniej, bocznej i górnej części urządzenia należy zachować bezpieczny odstęp jednego metra od zasłon, wykładzin podłogowych, tapicerki, tkanin i/lub innych materiałów łatwopalnych, chyba że w instrukcji podano inaczej.

### **Odległość od materiałów niepalnych:**

- Urządzenie musi znajdować się w odległości nie mniejszej niż 25 mm od ścian lub innych materiałów niepalnych.

### **WAŻNE!**

**Konstrukcja obudowy wkładu kominkowego musi być wykonana z niepalnych materiałów. Dotyczy to wszystkich ścian zabudowy. W pobliżu nie wolno stosować materiałów palnych zgodnie z powyższymi zaleceniami.**

**Uwaga! W razie dodatkowych pytań skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.**

## 7. System rur koncentrycznych

Koncentryczny system spalin składa się z wewnętrznej rury o średnicy 100 lub 130 mm oraz zewnętrznej, o średnicy 150 lub 200 mm. Rury ułożone są koncentrycznie względem siebie. Wewnętrzna rurą uchodzą spaliny z komory spalania, natomiast między wewnętrzną a zewnętrzną jest dostarczane świeże powietrze.

### 7.1. Zestaw elementów koncentrycznego zestawu rur (patrz strona 31)

Opis	Rozmiar (mm)
A) Rura koncentryczna	1000-500-250
B) Kolano 45°	
C) Obejma ścienna	
D) Kolano 90°	
E) Regulowany uchwyt ścienny	
F) Rura regulowana	
G) Uniwersalna płyta montażowa	250
H) Opaska Połączeniowa	
I) Płytki centrujące	
J) Płaska blacha dachowa z aluminium	
K) Kołnierz przeciwdeszczowy	
L) Zewnętrzny kanał ścienny	
M) Ołowiane zakończenie dachowe 20-45°	
N) Dachowy wylot spalin	
O) Ołowiane zakończenie dachowe 0-30°	
P) Redukcja średnic 130/100 mm	

**Terminal spalin w dachu dla modeli 1056/1057/1058 z rurą 130/200 mm:  
Zawsze należy stosować przynajmniej 1 metr pionowo nad wkładem, rurami  
o średnicy 130/200 mm, następnie można zredukować średnice do 100/150 mm.**

Możliwe są różne podłączenia koncentrycznych rur spalinowych. Są to:

Przez dach oraz przez ścianę budynku. Istnieją różne opcje montażu przewodu kominowego, jednak istnieje kilka ważnych czynników warunkujących poprawność przebiegu przewodu kominowego:

- Maksymalna długość przewodu kominowego wynosi 12 m. (Długości wszystkich rur oraz kolan).
- Kolano 90° jest liczone jako 2 metry rury poziomej.
- Kolano 45° jest liczone jako 1 metr rury poziomej
- Wylot może być ustawiony w dowolnym miejscu dachu lub ściany, należy się jednak stosować do odpowiednich przepisów.
- Przejścia kanałowe nie muszą być izolowane.

### **WAŻNE!**

**Należy zainstalować prawidłowy ogranicznik spalin celem uzyskania maksymalnej wydajności oraz dobrej wizji ognia. Montaż niewłaściwego ogranicznika spalin może spowodować zakłócenia w pracy urządzenia.**

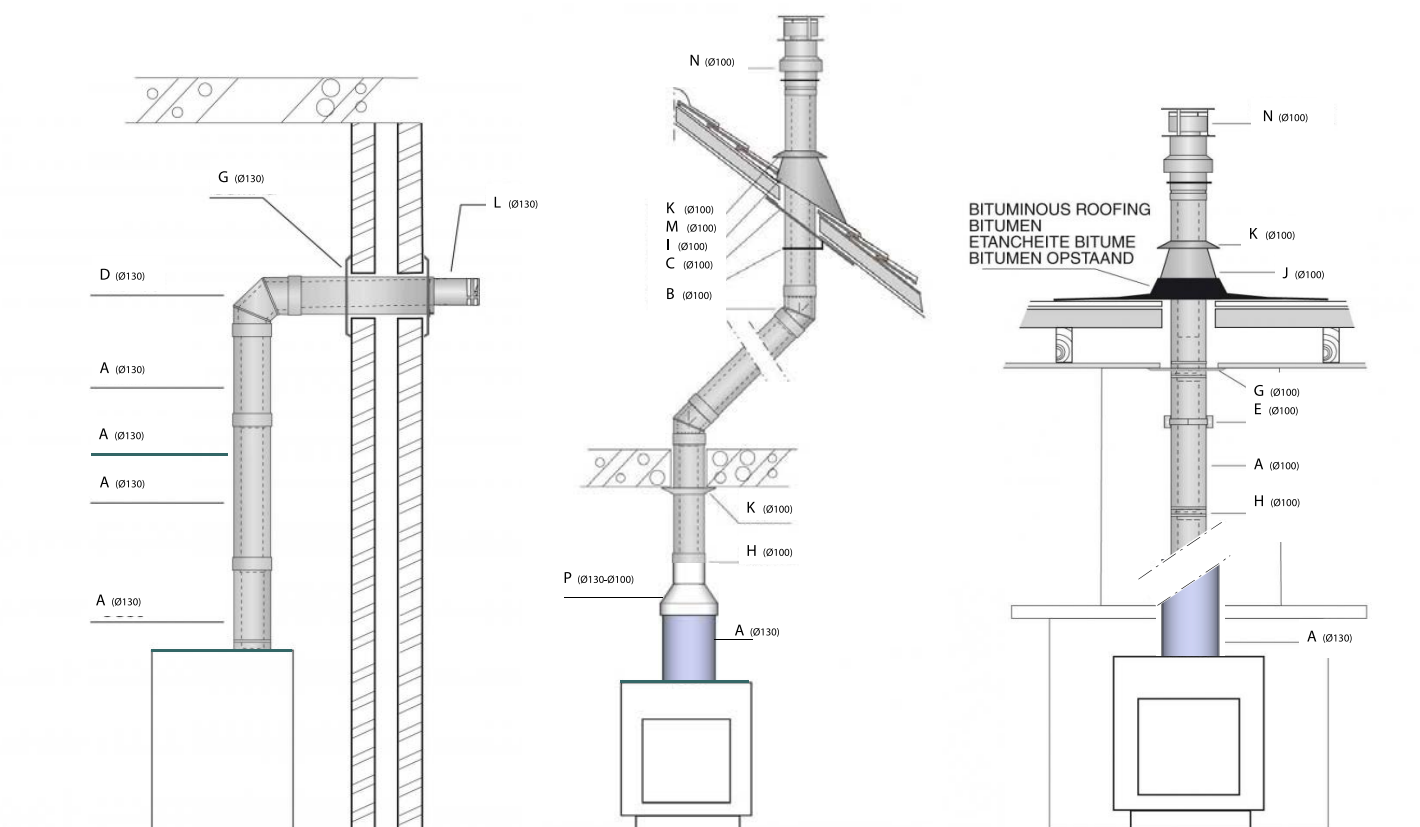
## 7.2 Konstrukcja koncentrycznego komina systemu DF

### Pośrednie podłączenie przez ścianę

- Wylot spalin musi być umiejscowiony zgodnie z krajowymi, regionalnymi i lokalnymi przepisami. Upewnij się że parcie wiatru na terminal nie jest ekstremalne, np. na płaskim dachu, balkonie itd. gdyż może to wpływać negatywnie na pracę urządzenia.
- Otwór w ścianie powinien mieć 155 lub 205 mm średnicy odpowiednio dla rur 150 oraz 200 mm. W przypadku ścian łatwopalnych należy zapewnić dodatkowy 50 mm odstęp między rurą a ścianą. Przejście przez ścianę powinno zostać dokładnie zaizolowane, aby nie dopuścić do przeniknięcia wilgoci i/lub spalin do pomieszczenia.
- Gdy przewód spalinowy jest prowadzony w pobliżu materiałów łatwopalnych, należy podjąć dodatkowe czynności mające na celu zabezpieczenie tych materiałów przed zapaleniem.
- Należy zaprojektować przebieg rur spalinowych i rozpocząć budowę komina od strony urządzenia, zwracając uwagę na sposób łączenia rur za pomocą przeznaczonych do tego celu opasek.
- Jeśli to konieczne, użyj uchwyty ściennych do ustabilizowania odcinków przewodu spalinowego.

### Montaż przejścia dachowego

- Terminal spalin może być umieszczony w dowolnym miejscu dachu, jednakże jego umiejscowienie musi odpowiadać odpowiednim normom.
- Blachodachówki na dachu płaskim lub pokrycia dachowe na dachach pochyłych krytych dachówką mogą być wykorzystywane do zapewnienia szczelności przejścia dachowego. Otwór w dachu powinien mieć około 5 cm większą średnicę niż rura, aby zapewnić dobre zabezpieczenie przeciwpożarowe.
- Należy wziąć pod uwagę przepisy dotyczące odporności ogniowej między pomieszczeniami (patrz regionalne przepisy przeciwpożarowe). Obudowę z niepalnego materiału można wykonać w odległości nie mniejszej niż 25 mm.
- Budowę przewodu kominowego należy rozpocząć zawsze od wylotu spalin we wkładzie (zawsze 1 metr pionowo nad wkładem), zwracając uwagę na kierunek i sposób łączenia rur między sobą. Rury łączy się specjalnymi łącznikami. Poprawne połączenie rur zapewnia wymaganą szczelność.



## 7.3 Instrukcja instalacji przy wykorzystaniu istniejącego komina.

### Instrukcja

Układ systemu spalinowego należący do kategorii C91 musi być wykonany w oparciu o krajowe przepisy oraz uwarunkowania techniczne producenta urządzenia w sposób opisany w instrukcji instalacji.

Oznacza to, że przekrój komina nie może być mniejszy niż 150 mm jednak nie większy niż 200 mm i nie może być wyposażony w żadną wentylację. W przypadku większych średnic przekroju komina można zastosować przewód elastyczny o średnicy 100 mm w sposób opisany poniżej. W innych sytuacjach należy skonsultować się ze sprzedawcą/producentem.

### 7.4. Części składowe

Sprawdź wszystkie części, czy nie zostały uszkodzone podczas transportu. Wymagane są następujące części do konwersji komina ceglanego w komin dwuścienny (patrz str. 14 rys A).

- 1 - Gazowy wkład kominkowy
- 2 - Rura koncentryczna 150/100 mm lub 130/200 mm (w zależności od modelu urządzenia)
- 3 - Zestaw montażowy ścienny wewnętrzny kwadratowy 300 mm
- 4 - Adapter ścienny
- 5 - Łącznik rur elastycznych
- 6 - Rura elastyczna ze stali nierdzewnej jednościenna średnicy 100-107 mm
- 7- Uchwyt rury nierdzewny
- 8 - Istniejący komin ceglany
- 9 - Płyta montażowa/ podłączenie elementów do komina kwadrat 300 mm
- 10 - Opaska mocująca
- 11- Zakończenie komina standardowe.

**Uwaga: Standardowy zestaw składa się z części numer 3, 4, 5, 7, 9.**

### 7.5. Instalacja

Przeprowadź rury elastyczne (6) przez komin ceglany (8)

Podłącz adapter (4) do dolnej rury elastycznej i zabezpiecz połączenie przy użyciu 2 łączników (5).

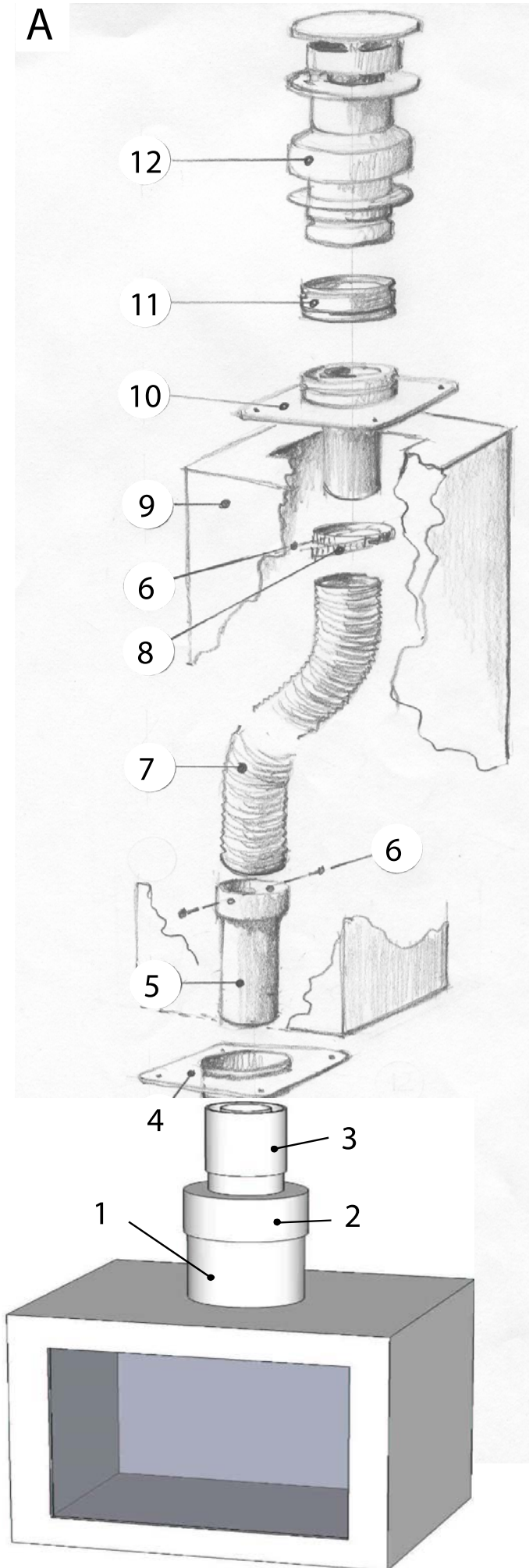
- Zestaw montażowy (3) ma możliwość regulacji celem dopasowania do rury przelotowej przy przejściu przez sufit.
- Skróć elastyczną rurę do poziomu około 50mm ponad płytę montażową góry komina.
- Podłącz elastyczną rurę do płyty montażowej (9) za pomocą złączki (7) i zabezpiecz za pomocą łącznika rur elastycznych (5).
- Umocuj wodoszczelnie płytę montażową (9) za pomocą szczeliwa silikonowego i wkrętów ze stali nierdzewnej.
- Zainstaluj daszek spalinowy (11) i zabezpiecz go za pomocą dołączonej do zestawu klamry.
- Pozycja wkładu kominkowego (1) względem komina powinna być zgodna z zaleceniami producenta.
- Zawsze instaluj minimum 1 metr oryginalnej rury dwuściennej o odpowiedniej dla modelu urządzenia średnicy.

### 7.6. Czyszczenie i konserwacja

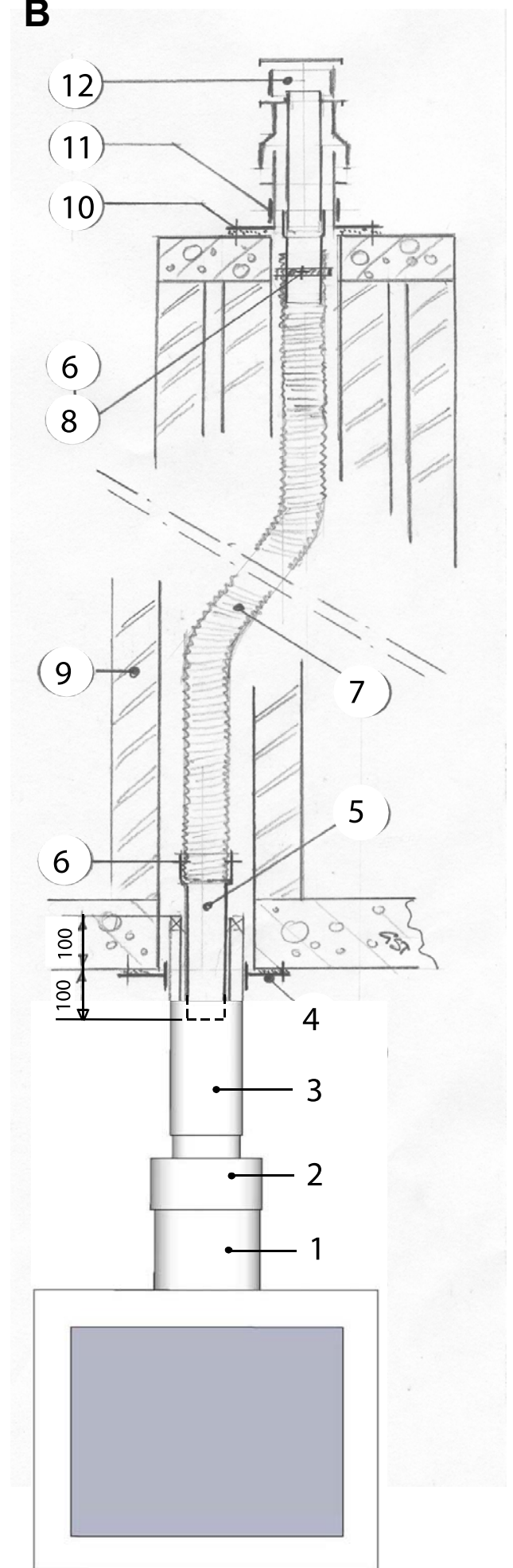
Urządzenie musi być czyszczone i sprawdzane przez autoryzowanego przedstawiciela przynajmniej raz w roku. System rur koncentrycznych musi być czyszczony nie rzadziej niż raz na dwa lata.

**Przeprowadź kontrolę zgodnie z arkuszem na stronie 22**

A



B



## 8. Instrukcja obsługi sterownika zaworu gazowego i pilota zdalnego sterowania.

Upewnij się, że dostarczone paliwo jest czyste i wolne od zanieczyszczeń i wilgoci.

Rurę gazową (nową lub istniejącą) należy w pierwszej kolejności przedmuchać sprężonym powietrzem na odcinku od licznika gazowego do zaworu odcinającego przy urządzeniu celem pozbycia się ewentualnych drobin brudu, kurzu czy wiórów stalowych powstałych podczas montażu instalacji gazowej.

Po cięciu miedzianych lub aluminiowych rur należy je przedmuchać, aby pozbyć się wiórów. Filtr na bloku gazowym urządzenia zatrzymuje jedynie większe zanieczyszczenia. Drobniejszy pył może zakłócić pracę urządzenia, lub nawet uniemożliwić jego działanie.

Ciepło, wilgoć i kurz stanowią zagrożenie dla wszystkich elementów elektronicznych.

Blok gazowy należy chronić przed zabrudzeniami i wilgocią do zakończenia wszystkich prac budowlanych i montażowych w pomieszczeniu. Można do tego wykorzystać na przykład folię z tworzywa sztucznego.

### Uwaga!

**Komponenty elektroniczne mogą ulec trwałemu uszkodzeniu w temperaturze wyższej niż 60°C. Standardowe baterie AA rozszczelniają się przy temperaturze powyżej 54°C, a ich zawartość może uszkodzić elektronikę urządzenia. Największą żywotność mają baterie w temperaturze 25°C. Powyżej 50°C żywotność spada do około 23 tygodni. To znacznie zwiększa koszty użytkowania kominka.**

**Urządzenie może pracować wyłącznie z fabrycznym zestawem gazowego bloku kontrolnego z pilotem zdalnego sterowania.**

Pamiętaj, że pojedyncze elementy zestawu mogą być wymieniane w dowolnym późniejszym czasie, należy jednak pamiętać, aby korzystać z oryginalnych części zamiennych oferowanych przez producenta.

### WAŻNE!

Baterie można umieścić w sterowniku dopiero po podłączeniu do niego wszystkich rurek i przewodów. Przedwczesne założenie baterii może doprowadzić do uszkodzenia jednostki sterującej.

Upewnij się, że przewód iskiernika nie znajduje się w pobliżu przewodu anteny, ani nie jest z nim skrzyżowany. Wysokie napięcie w przewodzie iskiernika może uszkodzić układ odbiorczy sterownika. Może to spowodować problemy w komunikacji z pilotem, lub całkowicie uniemożliwić zdalne sterowanie urządzenia.

Jeśli zasięg pilota jest ograniczony, należy przede wszystkim przewód anteny odbiornika umieścić jak najbliżej drzwiczek skrzynki technicznej. Należy upewnić się, że przewód nie ma kontaktu z metalowymi częściami. Upewnij się, że izolacja przewodu anteny nie jest uszkodzona i nie dotyka jakiegokolwiek elementu metalowego.

**Niezmierzalnie ważne jest prawidłowe podłączenie przewodów do bloku kontrolnego.** Najkrótszy przewód biegnie do wyłącznika I-O. Najdłuższy przewód biegnie do jednego z dwóch połączeń bloku kontrolnego i pasuje tylko do jednego podłączenia. **Nie dokręcać zbyt mocno wyłącznika i termopary na bloku regulacyjnym zaworu gazowego!**

Wystarczy lekko dokręcić śrubę tak, aby styk był stabilnie zamocowany. Nadmierne dokręcenie śruby może spowodować pęknięcie izolacji znajdującej się wewnątrz złączki i spowodować awarię sterownika.

**Nie należy zbyt mocno dokręcać śruby mocującej styki. Wystarczy dokręcić ręcznie i dociągnąć kluczem o max. pół obrotu. Zbyt mocne dokręcenie śruby może doprowadzić do pęknięcia izolatora i nieprawidłowego działania urządzenia.**

## Nie przedłużaj w żaden sposób przewodów termopary.

Przedłużanie przewodu termopary prowadzi do zmniejszenia napięcia sterującego, co w efekcie może spowodować brak reakcji cewki regulującej zaworem gazowym.

## Odbiornik i jednostka sterująca powinny być włączone, aby umożliwić zdalne sterowanie pracą.

Owalny dysk bloku regulacji gazu powinien znajdować się w pozycji ON. Przewód zapłonowy powinien być podłączony do pinu oznaczonego jako SPARK (Patrz zdjęcie 1).

## Pilot zdalnego sterowania musi komunikować się z odbiornikiem.

Wciśnij przycisk RESET za pomocą cienkiego, tępego narzędzia (patrz zdjęcie nr 3). Trzymaj wciśnięty przycisk dopóki nie usłyszysz piknięcia. Zwolnij przycisk. Bezpośrednio na pilocie zdalnego sterowania naciśnij strzałkę w dół (zmniejszenie płomienia) aż usłyszysz długi sygnał dźwiękowy. Zawór gazowy zmieni na chwilę swoją pozycję. W tej chwili pilot już komunikuje się z odbiornikiem i może być użyty do sterowania pracą kominka. Jeśli pilot nadal nie komunikuje się z odbiornikiem, należy ponownie wykonać powyższą procedurę.

## Pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w termostatyczny system sterujący pracą kominka.

Pilot zdalnego sterowania pracuje najlepiej w odległości nie większej niż 2-3 metrów od centrali sterującej. Komunikacja pilota z centralą sterującą odbywa się za pomocą krótkich sygnałów radiowych. Zalecane jest umieszczenie pilota w miejscu, gdzie użytkownik chce uzyskać odpowiednią temperaturę. Nie należy zostawiać pilota w bezpośrednim świetle słonecznym lub w gorących miejscach. Termostat pilota mierzy na bieżąco temperaturę otoczenia i na podstawie tej informacji steruje pracą zaworu palnika.

## Wymieniaj baterie używając wyłącznie czerwonej tasiemki pod bateriami.

**Nie używaj metalowych narzędzi.** Używanie metalowych narzędzi do pomocy przy wymianie baterii może doprowadzić do trwałego uszkodzenia centrali sterującej.

Foto 1

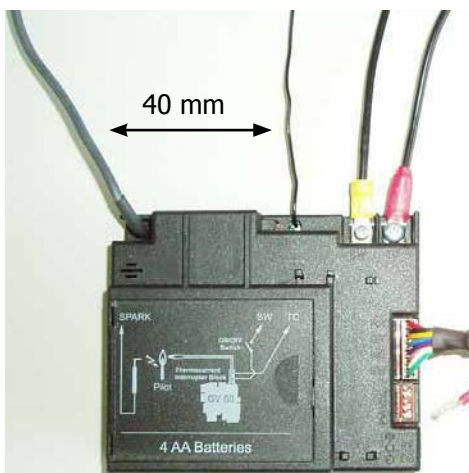


Foto 2

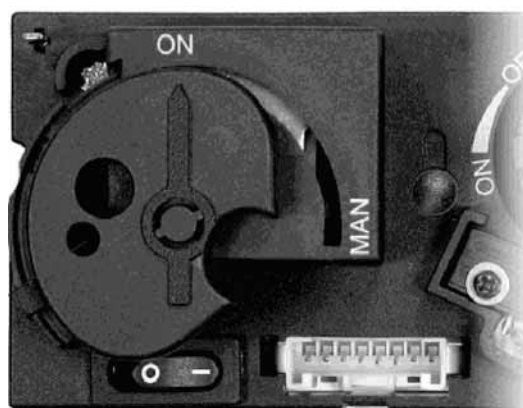
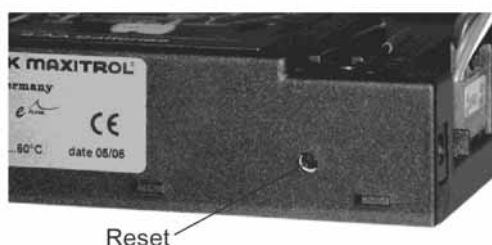


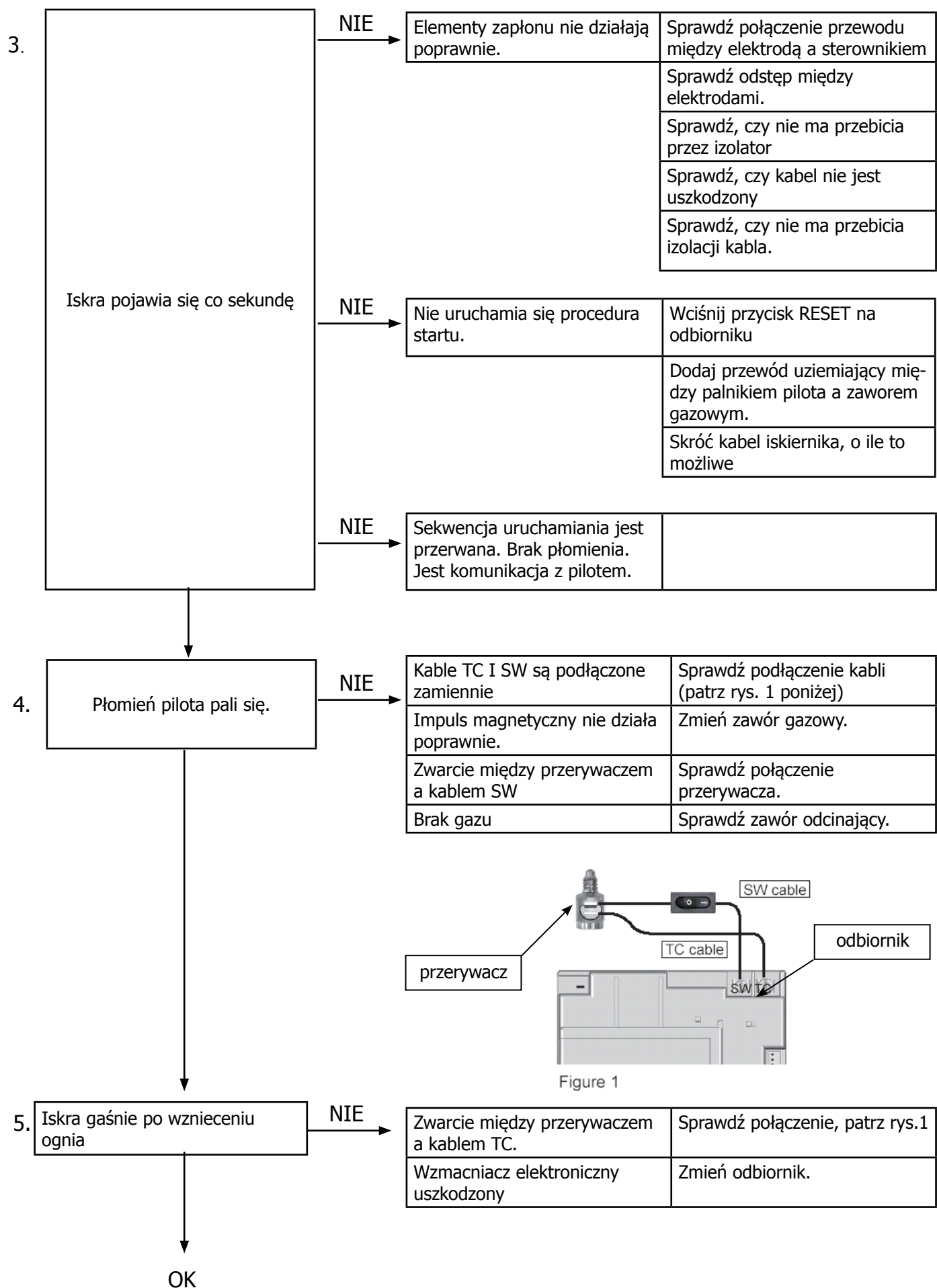
Foto 3



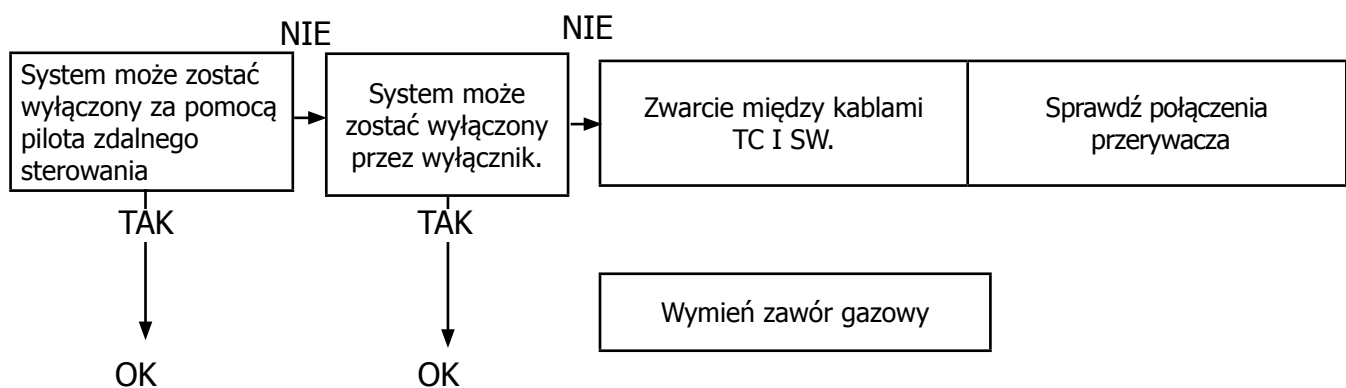
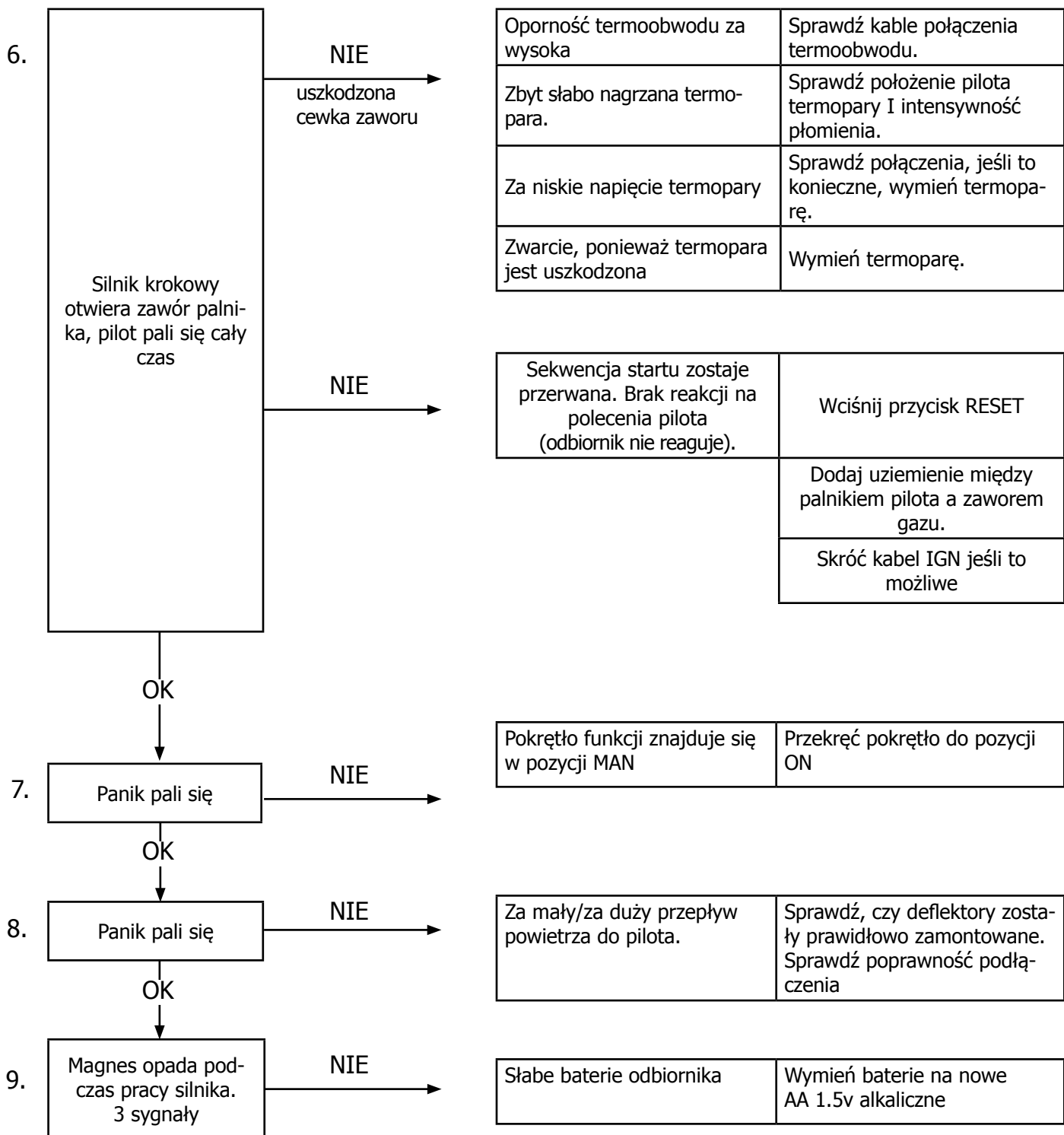
## 8.1. Rozwiązywanie problemów ze sterownikiem

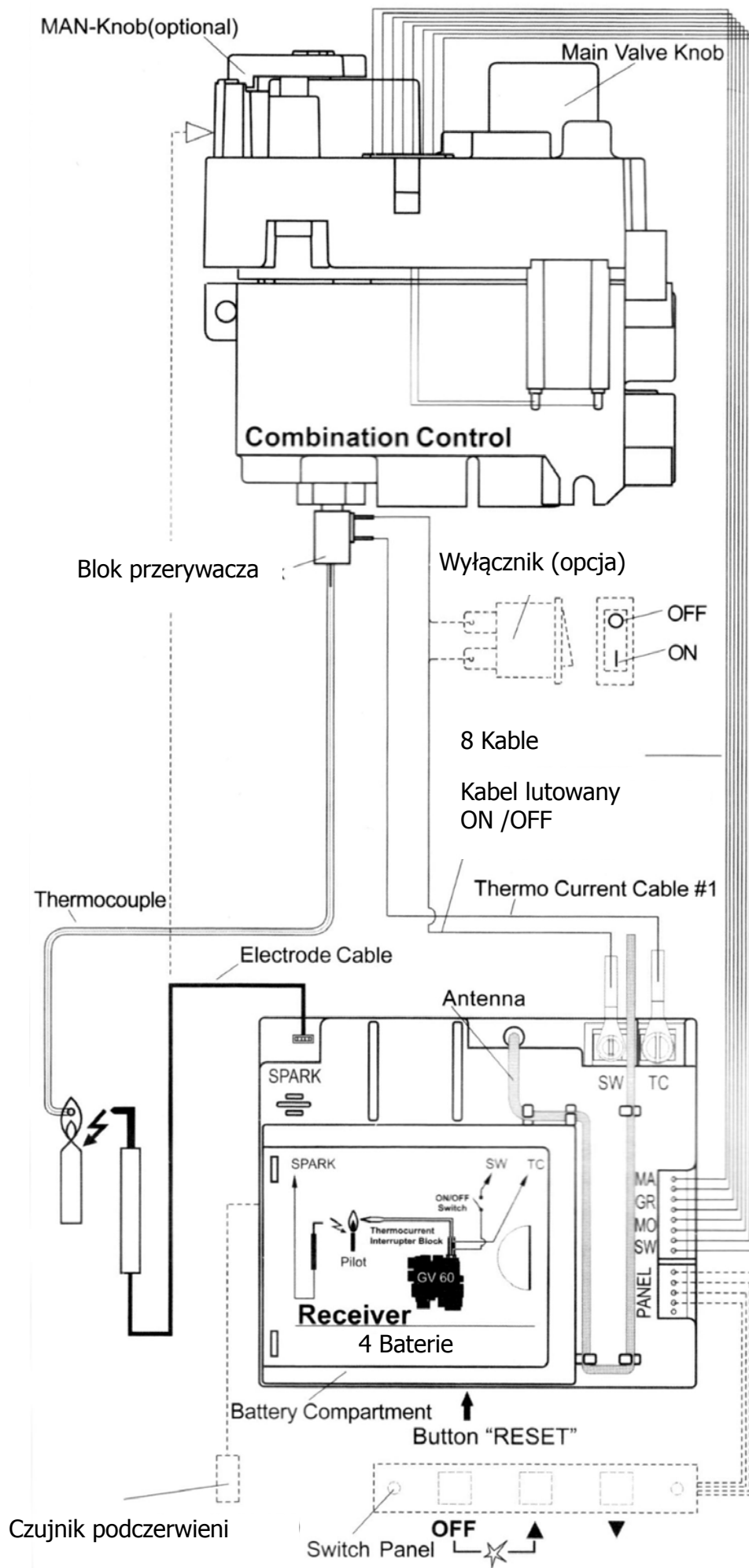
LP.	AKCJA		Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1.	Opcja: przełącznik START: wciśnij przycisk ON >przełącznik działa.	NIE	Brak dobrego połączenia przewodów	Sprawdź podłączenie przewodów
1.	Ręczne sterowanie START: wciśnij oba przyciski aby uruchomić urządzenie Sygnał dźwiękowy co sekundę	NIE	Słaba bateria w pilocie.	Wymień baterię, 9V alkaliczna!
			Słabe baterie w odbiorniku.	Wymień baterie, 1.5V AA alkaliczne!
			Opcjonalny zasilacz nie działa poprawnie	Sprawdź zasilacz
			Sprawdź kodowanie nadajnika i odbiornika	Zaprogramuj nowy kod transmisji.
			Ograniczony zasięg łączności.	1. Ustaw antenę odbiornika 2. Wymień odbiornik
			Opcjonalny wyłącznik ścienny nie działa poprawnie.	Wymień wyłącznik lub okablowanie.
			Przepalony bezpiecznik (stare modele)	Wymień odbiornik
	OK			
2.	Cewka zaworu jest pod napięciem (słychać kliknięcia)	NIE	Brak sygnału	Cewka nie działa poprawnie Wymień zawór gazowy
		NIE	3 krótkie sygnały	Baterie odbiornika wyczerpane. Wymień baterie, 1.5V AA alkaliczne!
		NIE	1 długi sygnał	Przełącznik ON/OFF na zaworze gazowym jest w pozycji OFF Przełącz na ON.
			Ośmio żyłowy kabel między odbiornikiem a zaworem jest uszkodzony, lub źle podłączony	Sprawdź połączenie kabla z odbiornikiem I zaworem.
			Kabel wyłącznika odłączony	Sprawdź kabel wyłącznika
			Silnik krokowy nie pracuje poprawnie	Wymień zawór gazowy
			Mikrowyłącznik w zaworze gazowym nie działa poprawnie.	Wymień zawór gazowy
	OK			

LP.	AKCJA	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
-----	-------	-------------------	-------------



LP.	AKCJA	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
-----	-------	-------------------	-------------





## 9.0 Lista czynności konserwacyjnych

Dane montera		
Nazwisko/Nazwa		
Adres		
Numer seryjny urządzenia		
Data zakupu		
Data instalacji		
Komentarz		
Dziennik serwisowy		
Data serwisu	Przeprowadził	Przeprowadzono następujące czynności

## 10. Konserwacja urządzenia

### Uwaga!

**Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odciąć dopływ gazu. Czynności konserwacyjne powinny być wykonywane przez uprawnionego instalatora.**

	Czynność		Należy wykonać	OK
1	Ogólna kontrola	a	Główny palnik powinien zapalać się płynnie i nie powodować wybuchu podczas rozpalania. Jeśli tak nie jest, przejdź do punktu 7.	
		b	Sprawdź płomień. Płomień powinien być stabilny. Po około 15 minutach płomień powinien zmienić barwę na żółtą. Jeśli płomień nadal jest niebieski, przejdź do punktu 7.	
		c	Sprawdź, czy w palenisku nie ma za dużo sadzy. Jeśli tak, przejdź do punktu 7.	
2	Drzwi	a	Sprawdź, czy otwory konwekcyjne są drożne.	
3	Szyba, uszczelki	a	Sprawdź, czy szyba nie jest popękana. Jeśli tak, wymień szybę.	
		b	Sprawdź uszczelki szyby. W razie potrzeby, wymień.	
		c	Sprawdź wszystkie zawiasy, zatrzaski, uszczelki.	
		d	Wyczyść szybę. Sprawdź, czy szyba nie jest narażona na punktowe obciążenia.	
4	Blok gazowy i jednostka konwekcyjna	a	Wyczyść wnętrze paleniska za pomocą odkurzacza. Upřednio usuń z komory wszelkie ruchome elementy.	
		b	Sprawdź, czy przepływ powietrza konwekcyjnego jest w pełni drożny.	
5	Elementy dekoracyjne (polana ceramiczne, kamienie) oraz palnik	a	Usuń elementy dekoracyjne i wyczyść palnik za pomocą odkurzacza. (w przypadku palników ceramicznych zachowaj szczególną ostrożność).	
		b	Wyczyść elementy dekoracyjne za pomocą miękkiej szmatki.	
		c	Sprawdź, czy palnik nie jest uszkodzony lub zardzewiał. W razie potrzeby wymień palnik.	
		d	Po zakończeniu czyszczenia elementy ozdobne należy ułożyć z powrotem tak, jak jest określone w instrukcji obsługi urządzenia.	
		e	Sprawdź, czy palnik pilota nie jest osłonięty elementami ozdobnymi.	
		f	Sprawdź, czy moc iskry jest wystarczająca.	
6	Komora spalania	a	Sprawdź stan wykończenia takich jak lakier, czy elementy szklane. Sprawdź, czy nie wystąpiła korozja. W razie konieczności usuń rdzę i nanieś nową warstwę farby.	
		b	W przypadku perforacji obudowy wymień urządzenie.	
		c	Sprawdź szczelność korpusu.	
7	Zapłon i praca głównego palnika	a	Wyjmij palnik z urządzenia i sprawdź, czy dysza nie jest zakurzona.	
		b	Sprawdź, czy podstawowe otwory wentylacyjne palnika są drożne.	
		c	Zamontuj palnik i sprawdź, czy znajduje się w odpowiednim położeniu względem palnika pilota.	
		d	Sprawdź, czy palnik jest trwale zamocowany i nie przesuwa się.	
		e	Sprawdź, czy palnik pilota pali się prawidłowo (tylko niebieski płomień).	
		f	Sprawdź, czy palnik zapala się równomiernie na całej powierzchni i bez zbędnych opóźnień.	
		g	Sprawdź, czy płomień palnika jest stabilny.	
		h	Sprawdź ciśnienie wstępne i ciśnienie palnika. Nie zapomnij zamknąć króćców kontrolnych.	
		i	Sprawdź, czy elementy regulacyjne zaworu gazowego nie są naruszone ani narażone na przegrzanie.	
		j	Sprawdź, czy przewody elektryczne nie są uszkodzone i znajdują się z dala od gorących części.	
8	Instalacja	a	Sprawdź, czy kratki konwekcyjne nie są zakurzone.	
		b	Sprawdź, czy odległość materiałów palnych od urządzenia jest wystarczająca.	
9	System kominowy	a	W miarę możliwości sprawdź stan systemu spalinowo – powietrznego.	
		b	Sprawdź połączenia rur.	
		c	Sprawdź drożność rur.	
10	Pilot radiowy	a	Sprawdź, czy pilot funkcjonuje poprawnie.	
11	Wentylatory (opcja)	a	Wyczyść wentylatory konwekcyjne i sprawdź ich działanie.	

## 11. Umieszczenie urządzenia (przeczytaj najpierw "Instrukcję ogólną")

**Ważne!** Przed ustawieniem urządzenia zalecane jest zapoznanie się z treścią rozdziału 7 na str. 11.

### 11.1. Podłączenie do instalacji gazowej (patrz również str. 25)

Można określić zawczasu przebieg instalacji gazowej przed umiejscowieniem wkładu. Skontroluj, czy wykluczona została możliwość nadmiernego skręcania elastycznych przewodów gazowych. Po podłączeniu urządzenia do instalacji gazowej obowiązkowo należy wykonać próbę szczelności. Przewód gazowy powinien być zakończony zaworem kulowym gazowym o średnicy  $\frac{1}{2}$ . Przed podłączeniem urządzenia instalację gazową należy oczyścić z cząstek metalu powstałych przy montażu instalacji. Podłączenie gazu można wykonać tylko przy wyłączonej instalacji elektrycznej, aby zapobiec ewentualnemu wybuchowi gazu.

### 11.2. Przygotowanie i instalacja urządzenia (patrz również str. 30 + 32 + 33)

- Usunąć opakowanie i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Użyć dwóch uchwytów do ustawienia urządzenia na miejscu.

**Ważne! Ustaw urządzenie na stabilnym podłożu.**

- Nie stawiaj urządzenia na tylnej lub bocznej ścianie!
- Przednia szyba powinna zostać zdemonstrowana celem umieszczenia elementów ozdobnych. Szyby boczne mogą pozostać na miejscu.
- Zdemonstrowaj dolny profil frontu.
- Odkręć śruby z dolnej i górnej części fasady.

Chwyć szybę za pomocą dołączonych przyssawek, podnieś ją ostrożnie w górę, a następnie wyjmij dolną część do siebie. Umieść szybę w bezpiecznym miejscu. W modelach narożnych należy najpierw przesunąć frontową szybę z stronę szyby bocznej, a następnie wyjąć tak, jak wyjaśniono powyżej.

**Uwaga: Szyba jest delikatna i krucha, dlatego postępuj z należytą ostrożnością podczas jej demontażu i montażu.**

- Następnie rozpakuj pozostałe elementy i sprawdź, czy nie zostały uszkodzone. Umiejscowienie urządzenia (patrz str. 33 rysunki 7, 8) jako przykład miejsca instalacji. Z tyłu i po bokach urządzenia musi mieć co najmniej 25 mm odstępu od żaroodpornej zabudowy. Zainstaluj zestaw konwekcyjny do urządzenia.
- Kratki powinny znajdować się co najmniej 50 cm od sufitu (patrz str. 33 dane 7C / 8C) na odpowiedniej ścianie.

**Ważne:** W miejscu instalacji przy ścianie murowanej można zastosować płaszcz konwekcyjny z blachy (patrz również szczegóły na str. 33 pkt. 7A i 8A dotyczące instalacji płaszcza konwekcyjnego). Płaszcz konwekcyjny może być użyty zarówno w urządzeniach z narożną szybą jak i trójstronnych.

- Nóżki urządzenia można regulować, a w razie potrzeby skrócić, patrz także rysunki wymiarowe. Regulowane nóżki ułatwiają wypoziomowanie wkładu. (patrz. rys. 5(9) str. 32)
- Przewody gazowe termopary, palnika i przewody połączeniowe są umieszczone pod wkładem. Należy ostrożnie usunąć opaski spinające i delikatnie rozwinąć przewody tak, aby ułożyć kasety z zaworem gazowym w odpowiednim miejscu.
- Mocowanie do ściany wykonuje się przy pomocy regulowanych uchwytów ściennych (patrz rys. 5 (11) str. 32). Teraz można przystąpić do montażu przewodu spalinowo – powietrznego (patrz rozdz.7).

#### **WAŻNE!**

**Odległość kasety z zaworem gazowym jest ograniczona długością przewodów połączeniowych. Maksymalna odległość wynosi około 1 metra (patrz również str. 29). Wszelkie przewody mogą zostać podłączone wyłącznie przed zainstalowaniem baterii w odbiorniku i pilocie.**

Jeżeli wybrany został zestaw ograniczników spalin, należy go zainstalować przed umieszczeniem w palenisku elementów ozdobnych.

Dopiero teraz elementy dekoracyjne mogą zostać ułożone. Na stronach 34-38 zostały przedstawione możliwości aranżacji wnętrza paleniska.

Modele 1036/1037/1038/1039 zasilane gazem ziemnym posiadają perforowane płyty palnika, a przy gazie LPG podłoga jest gładka.

### **Sprawdź, czy palnik pilota nie jest zasłonięty elementami ozdobnymi!**

Przed założeniem szyby należy sprawdzić, czy nie jest konieczne zastosowanie ogranicznika ciągu. (patrz str. 32 oraz tabela rur koncentrycznych na str. 28).

Jeżeli ogranicznik spalin jest wymagany, najpierw należy usunąć deflektor (13) odkręcając śruby z przodu i z tyłu, (Str. 32 rys.6), a następnie zainstalować ogranicznik ciągu przy pomocy dwóch śrub. Na zakończenie z powrotem zamocować deflektor (14).

Modele 1053/54/55: W przypadku wyjścia przewodu spalinowego przez ścianę nie można instalować ogranicznika ciągu.

### **11.3 Układanie zestawu polan ceramicznych (str. 34 do 38)**

**Ważne:** Podczas układania polan ceramicznych i innych elementów dekoracyjnych należy zwracać uwagę na:

Palnik pilota nie powinien być zakryty czy osłonięty żadnym elementem ozdobnym.

Materiały ceramiczne nie mogą stykać się z uszczelnieniem szyby ani z samą szybą. W razie potrzeby usunąć z tego miejsca materiały, ponieważ szyba może ulec uszkodzeniu.

Drobny materiał ceramiczny należy umieścić równomiernie na płycie spodniej oraz samym palniku.

Płyta oraz palnik powinny być przykryte cienką warstwą ozdób.

Świecące elementy można umieścić w losowych miejscach.

**Ważne:** Pozostały materiał można wyrzucić lub odłożyć, ponieważ za duża jego ilość może zakłócać pracę palnika.

Modele: ułóż polana ceramiczne w sposób pokazany na stronach 34 i 35.

Modele : ułóż polana ceramiczne w sposób pokazany na stronach 36 i 37.

**Nieodpowiednie ułożenie drobnego materiału ceramicznego i polan ceramicznych może wpłynąć na niepoprawną pracę urządzenia lub zły efekt wizualny podczas jego pracy.**

### **11.4 Układanie kamieni ozdobnych (str. 37 + 38)**

Kruszony wermikulit rozłóż równomiernie wokół palnika. Upewnij się, że palnik pilota jest czysty.

Umieść rząd kamieni średnich i dużych z przodu płyty palnika.

Wypełnij płytę palnika małymi kamieniami od przodu w kierunku tylnej płyty paleniska. Kamienie umieszczaj jak najbliżej siebie.

Tył płyty palnika wypełnij kamieniami średnimi i dużymi.

Sprawdź, czy palnik pilota nie jest zasłonięty elementami ozdobnymi!

**Po ułożeniu wszystkich kamieni zainstaluj szybę i sprawdź, czy płomienie dobrze się palą.**

## 11.5. Wypełnienie kamieniami Carrara (opcja) (str. 39)

Rozłóż równomiernie kruszony wermikulit. Upewnij się, że palnik pilota nie jest zasłonięty. Wypełnij równomiernie płytę palnika i palnik kamieniami Carrara. Zainstaluj szybę.

## 11.6. Demontaż bocznych szyb

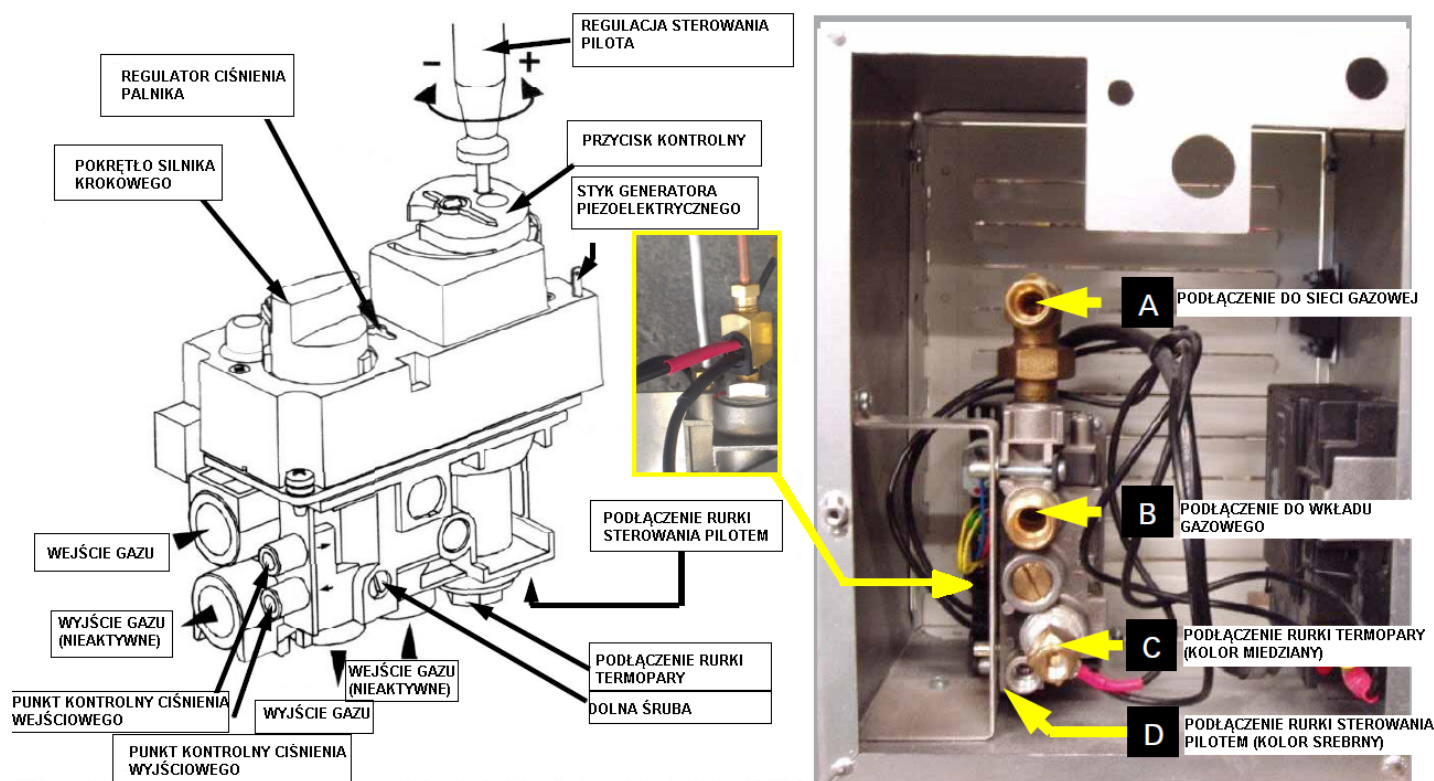
Zdemontuj tylną osłonę.

Następnie odkręć śruby listew mocujących u góry i dołu szyby.

Przy montażu upewnij się, że szyba prawidłowo dolega do uszczeltek.

## 12. Dane techniczne zaworu GV60

Typ bloku gazu	Mertik GV60 M1-C5D3KL-0001
Typ kontrolera zapłonu	G6R-P4-TAN3
Zapłon	Zapłon piezoelektryczny
Podłączenie gazu	3/8" (wewn.) A=Wejście B=Wyjście C=Podłączenie termopary D=Podłączenie palnika pilota
Kategoria jednostki	C11-C31-C91
Pilot	SIT 3
Przewód spalinowo - powietrzny	Koncentryczny: Ø100/150 mm lub Ø 130/200



## 12.Specyfikacja techniczna gazu

Model		SQUARE		SQUARE		DREAMFIRE120		
Typ gazu		G20	G30/31	G30/31	G30/31	G20	G30/31	G25
Kraj		NO/ES/PT/DE/ IE/GB/BE/FR/ IT/LV/SI/SK/ EE/HU/LT	ES/PT/IE/ GB/BE/FR/ LV/SI/EE/ HU/LT/PL/ CY/MT	NL/NO	DE	NO/ES/PT/ DE/IE/GB/BE/ FR/IT/LV/SI/ SK/EE/HU/LT	ES/PT/IE/GB/ BE/FR/LV/SI/ EE/HU/LT/PL/ CY/MT	NL/DE
Kategoria		I2H/I2E/ I2E+	I3B/P	I3B/P	I3B/P	I2H/I2E/I2E+	I3B/P,I3+	I2L/I2LL
Powietrze pierwotne		2x10 1x12	3x16	3x16	3x16	1x10 1x7	3x16	1x10
Ciśnienie wstępne	mBar	20	30	50	29/37	20	30/50, 29/37	25/20
Max. Ciśnienie palnika	mBar	19	29	29	29	19,2	28,5/36,3	24/19,2
Min. Ciśnienie palnika	mBar	2,5	0	0	0	5,5	9,2	2,5
Średnica dyszy	Ø mm	2,2	1,4	1,4	1,4	2,2	1,4	2,5
Symbol dyszy	CODE	41	30	30	30	51	30	51
Mała dysza	mm	1,7	1,4	1,4	1,4	1,7	1,4	1,7
Obciążenie	kW	9,1	8,4	8,4	8,4	9,3	8,7/7,9	8,8/7,9
Max. obciążenie	kW	8,2	0	0	0	8,4	8/7,3	7,9/7,1
Zużycie gazu	m³/h	0,87	0,236	0,236	0,236	0,9	0,236	0,7/0,65
Moc nominalna	kW	7,3	6,7	6,7	6,7	6,9	6/5,5	6,1/5,5

Model		DreamFIRE 120		DreamFIRE 140		DreamFIRE 160		
Typ gazu		G25/G20	G30/31	G25/G20	G30/31	G20	G25	G30/31
Kraj		NO/ES/PT/ DE/IE/GB/BE/ FR/ IT/LV/SI/SK/ EE/HU/LT	ES/PT/IE/ GB/BE/FR/ LV/SI/EE/ HU/LT/PL/ CY/MT	NL/NO/ES/ PT/DE/IE/ GB/BE/FR/ IT/LV/SI/ SK/EE/HU/ LT	ES/PT/IE/ GB/BE/FR/ LV/SI/EE/ HU/LT/PL/ CY/MT	NO/ES/PT/ DE/IE/GB/ BE/FR/IT/ LV/SI/SK/ EE/HU/LT	NL/DE/BE	ES/PT/IE/GB/ BE/FR/LV/SI/ EE/HU/LT/PL/ CY/MT
Kategoria		I2L/I2ELL/ I2H/	I3B/P	I3B/P	I3B/P	I2H/I2E/ I2E+	I3B/P,I3+	I2L/I2LL
Powietrze pierwotne		2x5	3x16	2x4,5	3x16	1x4,5	1x4,5	3x16
Ciśnienie wstępne	mBar	25/20	30/37	25/20	30/37	20	25	30/37
Max. Ciśnienie palnika	mBar	15,7/12,5	28/35	17,4/13,9	27,5/35,3	12,3	13,7	29/36
Min. Ciśnienie palnika	mBar	5,75/5,5	8/11,2	5,5/5,5	12,3/16	4	4,1	11,7/14,3
Średnica dyszy	Ø mm	2,80	1,5	2,9	1,6	3,2	3,5	1,7
Symbol dyszy	CODE	51	30	51	30	51	51	30
Mała dysza	mm	1,7	1,3	2,2	1,5	1,7	1,7	1,3
Obciążenie	kW	9,6/1,4	9,2/8,6	10,7/11,7	9,7/9,2	12,4	12,3	11,2/11
Max. obciążenie	kW	10,66/11,55	9,97/9,35	11,88/12,99	10,54/10	13,77	13,66	12,1/11,96
Zużycie gazu	m³/h	1,2/1,11	0,29/0,36	1,33/1,26	0,3/0,38	1,34	1,54	0,36/0,46
Moc nominalna	kW	7,2/7,9	7,4/6,8	8,4/9,4	7,3/6,99	9,9	9,4	8,2/7,9

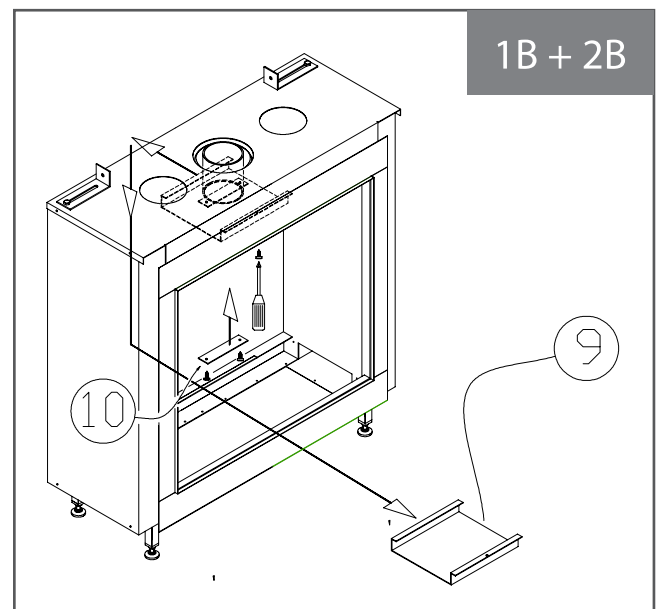
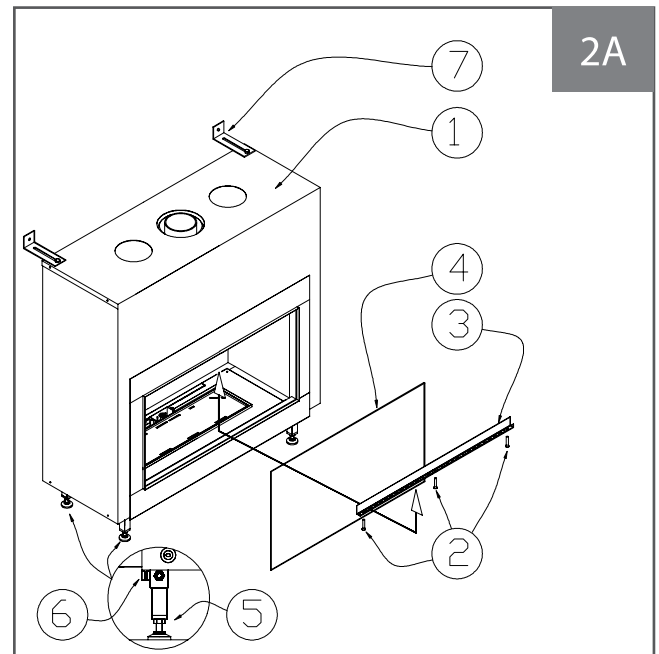
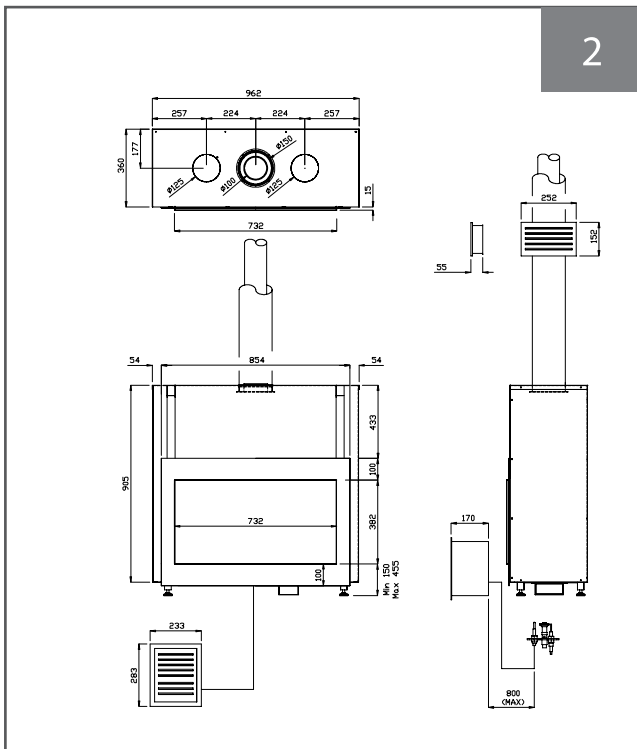
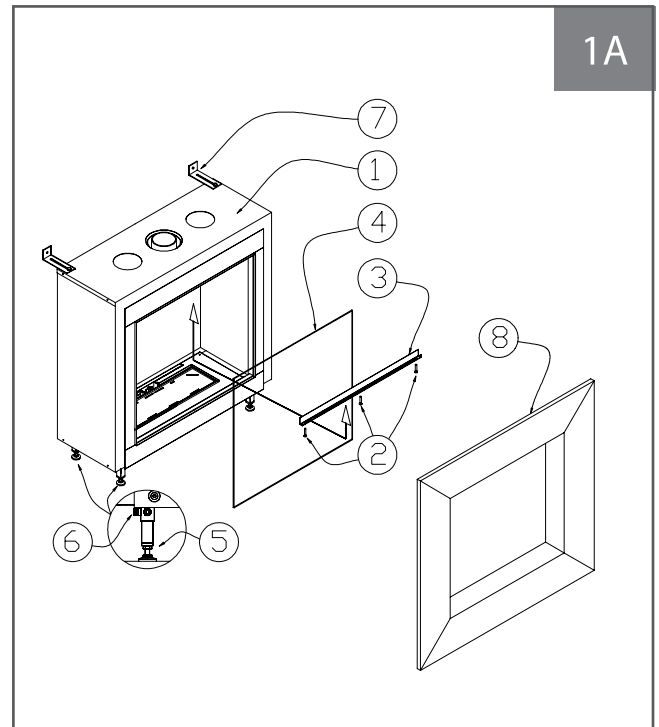
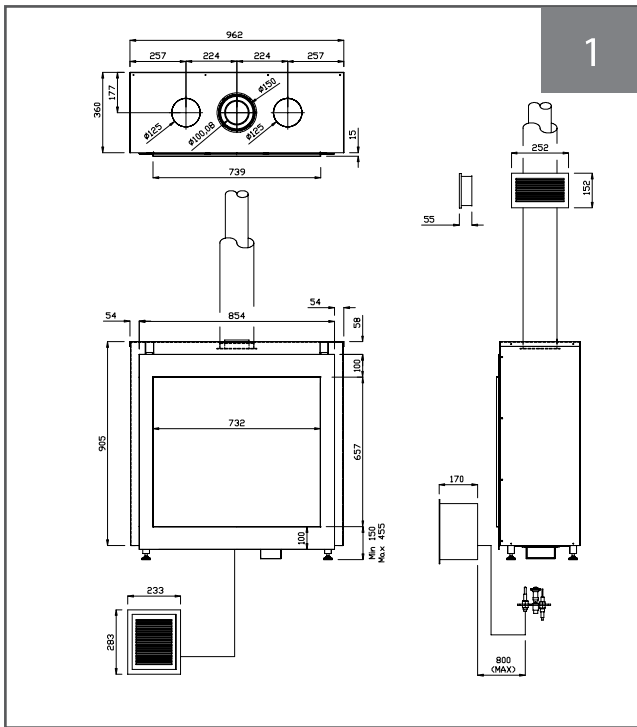
## 13. Problemy i możliwe rozwiązania

Najpierw sprawdź, czy przy instalacji stosowano się do wszystkich wytycznych i zaleceń.

### Uwaga!

**Usuwanie problemów z urządzeniem może być przeprowadzane wyłącznie przez uprawnionego specjalistę.**

Objaw	Reakcja
Płomień pilota nie zapala się mimo kilkukrotnej próby uruchomienia.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Przy pierwszym uruchomieniu przewody urządzenia są zapowietrzone i może zająć trochę czasu całkowite ich wypełnienie gazem. Spróbuj kilkakrotnie uruchomić urządzenie aż do zapalenia się płomienia pilota.</li><li>2. Sprawdź, czy zawór odcinający gaz od urządzenia jest otwarty, jeśli nie – otwórz go.</li><li>3. Sprawdź, czy jest iskra. Jeśli nie to:<ol style="list-style-type: none"><li>a) Sprawdź połączenie między elektrodą a generatorem iskry.</li><li>b) Sprawdź, czy nie ma zwarcia.</li><li>c) Sprawdź, czy elektroda nie jest uszkodzona.</li></ol></li></ol>
Płomień pilota gaśnie chwilę po rozpaleniu.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź, czy płomień pilota jest na tyle duży, aby ogrzewać termoparę. Jeśli jest za mały, należy sprawdzić ciśnienie zasilania gazu.</li><li>2. Sprawdź, czy wyłącznik termopary jest prawidłowo podłączony do zaworu gazowego.</li><li>3. Sprawdź, czy zawór gazowy nie jest uszkodzony</li><li>4. Sprawdź, czy ogranicznik ciągu został prawidłowo zamocowany. (Str. 25).</li></ol>
Główny palnik gaśnie, kiedy urządzenie się nagrzeje.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. To może być normalne działanie termostatu..</li><li>2. Sprawdź, czy płomień pilota dostatecznie ogrzewa termoparę.</li><li>3. Sprawdź, czy ogranicznik ciągu został prawidłowo zamocowany. (Str. 25).</li></ol>
Na szybie szybko osadza się sadza.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź, czy ozdobne elementy z lawy wulkanicznej są prawidłowo ułożone.</li><li>2. Sprawdź, czy palnik pilota nie jest zasłonięty przez ozdoby.</li><li>3. Sprawdź, czy otwory palnika nie są zablokowane.</li><li>4. Sprawdź, czy przewody spalinowe są drożne i czy wylot spalin nie jest zablokowany.</li><li>5. Sprawdź ciśnienie gazu.</li></ol>
Palnik pali się ostrym, gwałtownym niebieskim płomieniem.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź, czy jest zainstalowany ogranicznik ciągu.</li></ol>
Słaby płomień pilota.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź ciśnienie palnika pilota.</li></ol>
Główny palnik nie pali się, palnik pilota pracuje.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź, czy przycisk silnika zaworu włącza silnik i czy baterie są sprawne.</li><li>2. Możliwa awaria bloku gazowego.</li><li>3. Sprawdź, czy palnik pilota prawidłowo rozpala palnik główny.</li><li>4. Sprawdź, czy otwory palnika nie są zablokowane.</li></ol>



## TABLICA RUR DWUŚCIENNYCH

	Ilustracja	Całkowita długość X		Całkowita długość Y		Ograniczenia		Inne informacje
		min*	max	min	max			
Pośrednie wyjście na zewnątrz	A-B	1	3	0	3			
Przejście przez płaski dach	C	2	12			od 2 metrów	od 3 metrów	
Przejście przez dach 45° **	D	3	12	0	4	od 2 metrów	od 3 metrów	
Przejście przez dach 90° ***	E	1	12	0	2	od 2 metrów	od 3 metrów	

45° kolano: liczone jako 1 metr

90° kolano: liczone jako 2 metry

\* Długość bez dachu lub ściany. Zawsze 1 metr pionowo nad wkładem!

\*\* Stosunek pion-poziom  $X + X_1 + X_2 : Y \geq 2 : 1$

\*\*\* Stosunek pion - poziom  $X + X_1 : Y \geq 2 : 1$

Ograniczenia:

Przejście przez ścianę - 1 metr pionowo, 90° kolano, max. 3 metry poziomo, usunąć deflektor i ogranicznik ciągu.

Przejście przez dach - 2 do 4 metrów pionowo + przejście przez dach, załóż 30 mm ogranicznik ciągu.

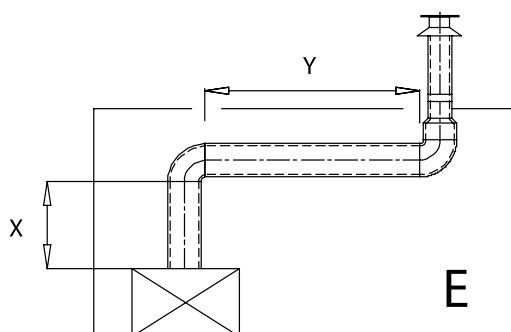
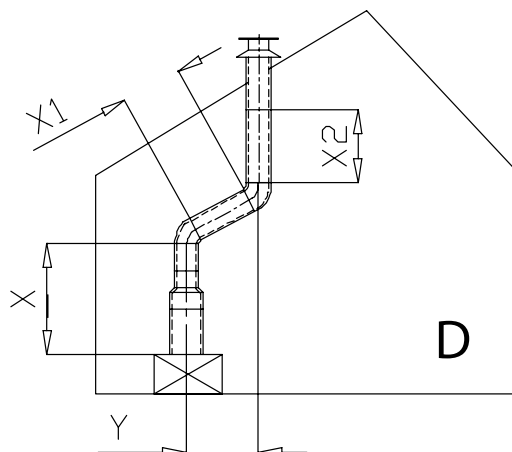
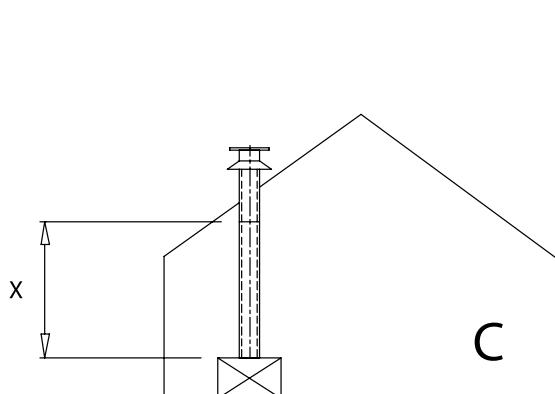
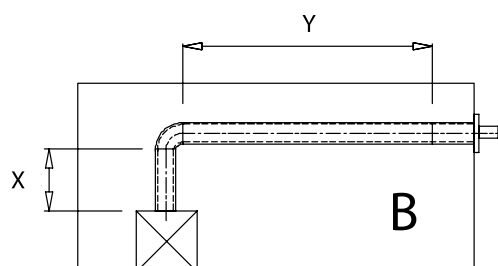
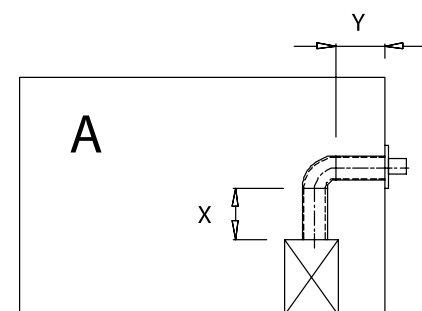
Przejście przez dach - 4 do 6 metrów pionowo + przejście przez dach, załóż 40 mm ogranicznik ciągu.

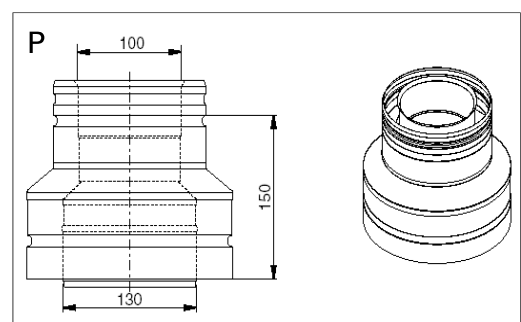
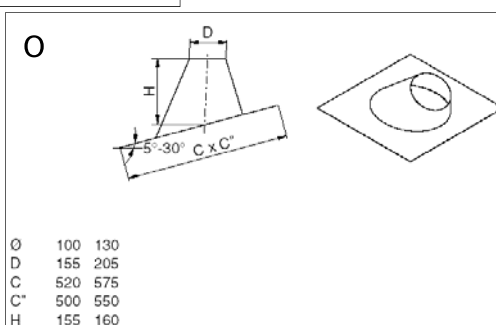
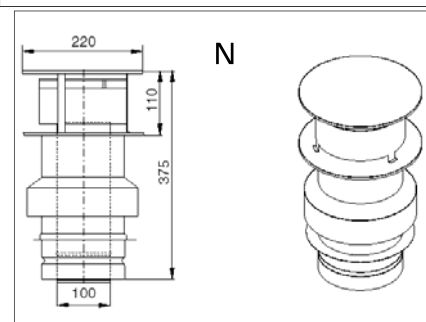
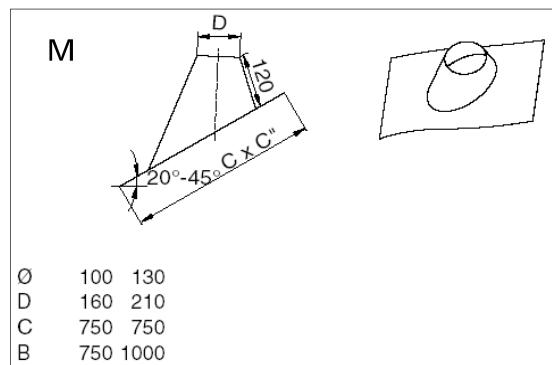
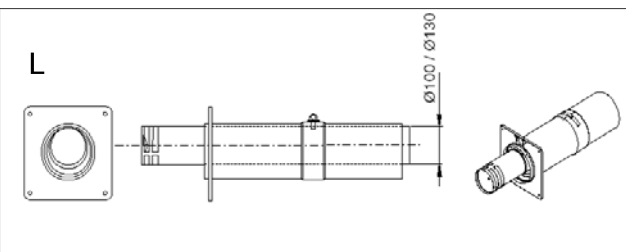
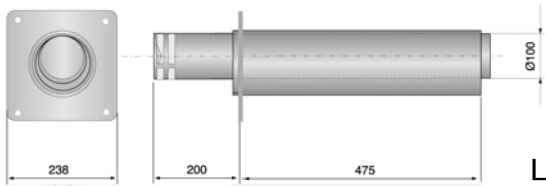
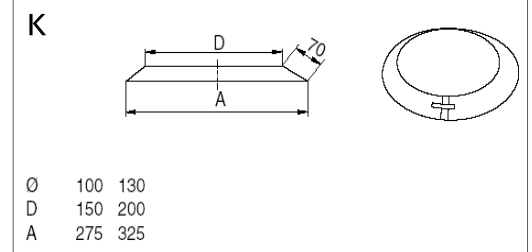
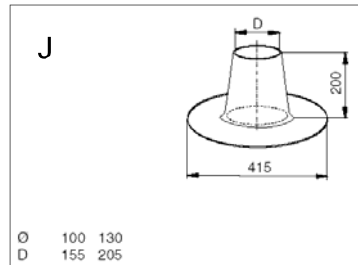
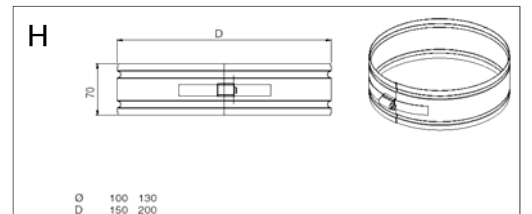
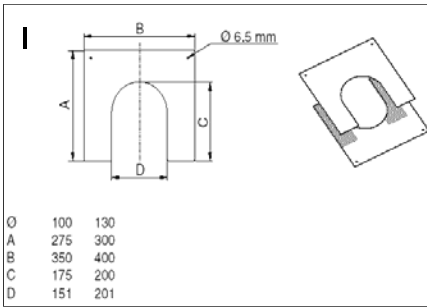
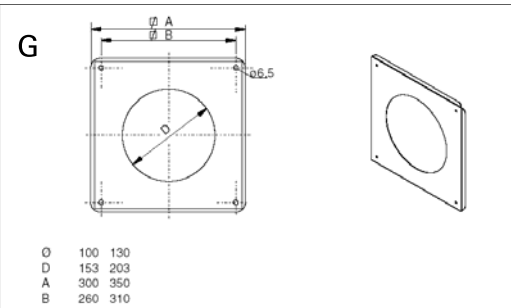
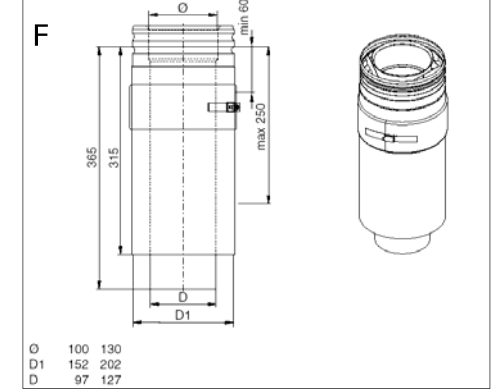
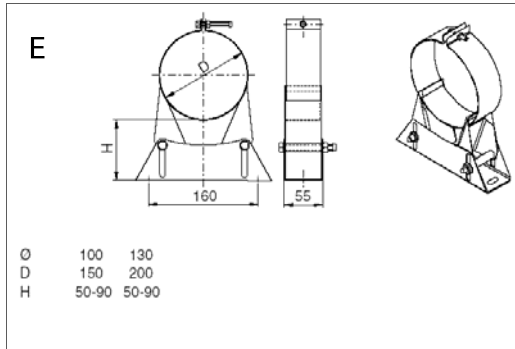
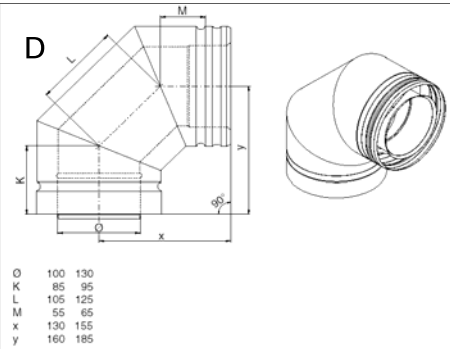
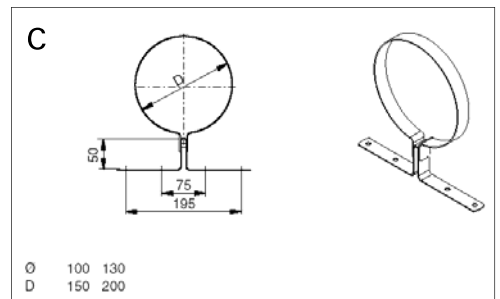
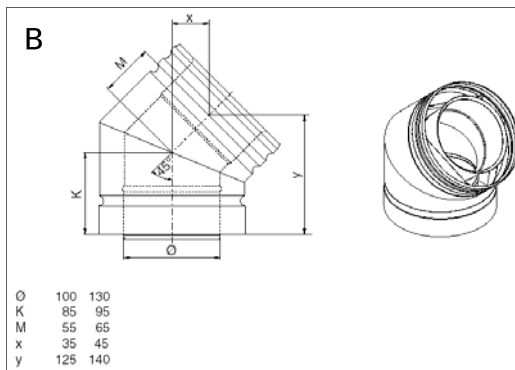
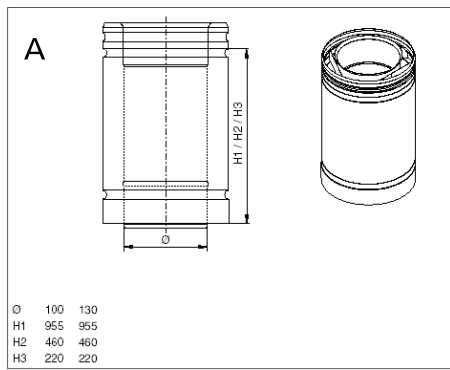
Przejście przez dach - 6 do 12 metrów pionowo + przejście przez dach, załóż 50 mm ogranicznik ciągu.

Ograniczenia dla modeli: 1056-1057-1058:

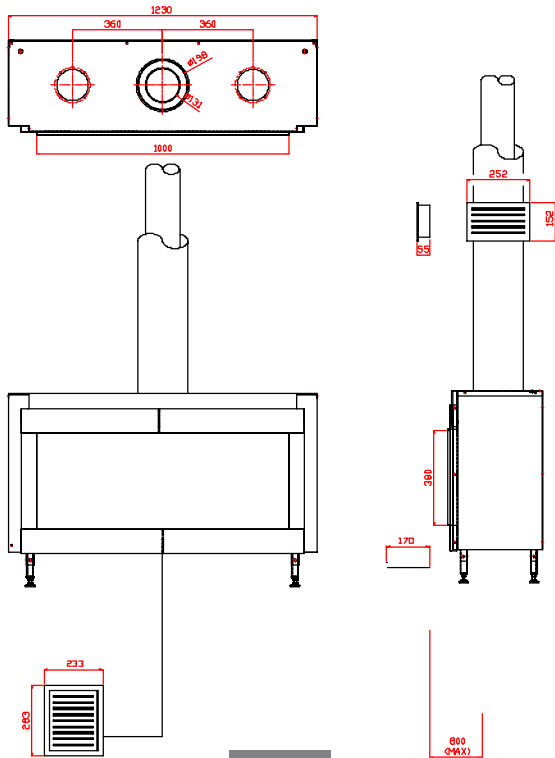
Przejście przez ścianę - 1 metr pionowo, 90° kolano, max. 3 metry poziomo, bez ograniczników ciągu.

Przejście przez dach - 3 do 12 metrów pionowo + przejście przez dach, załóż 50 mm ogranicznik ciągu.



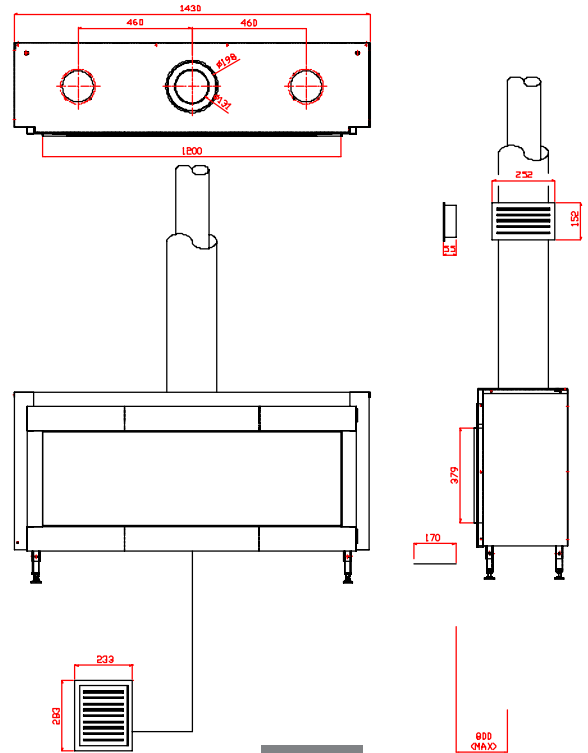


1036



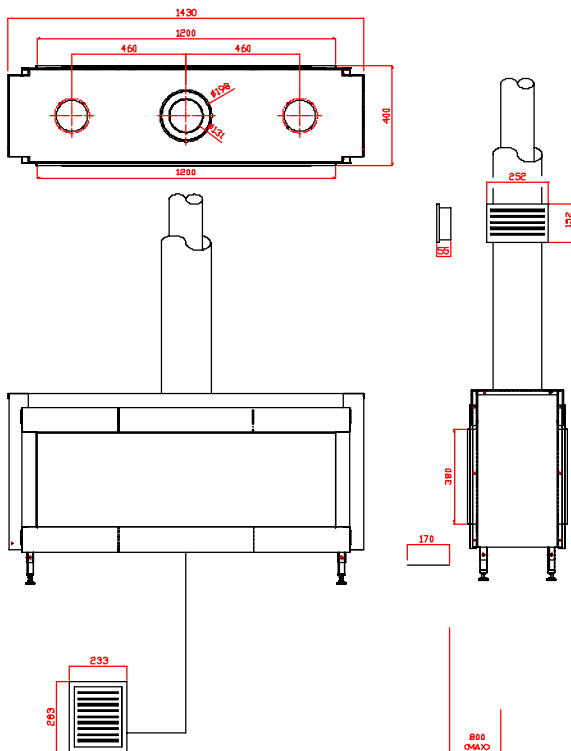
1

1037



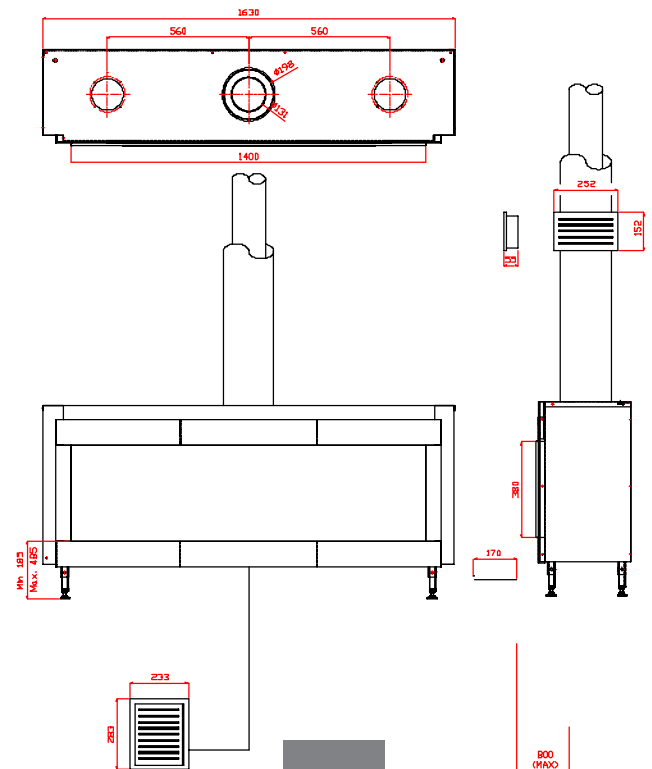
2

1038

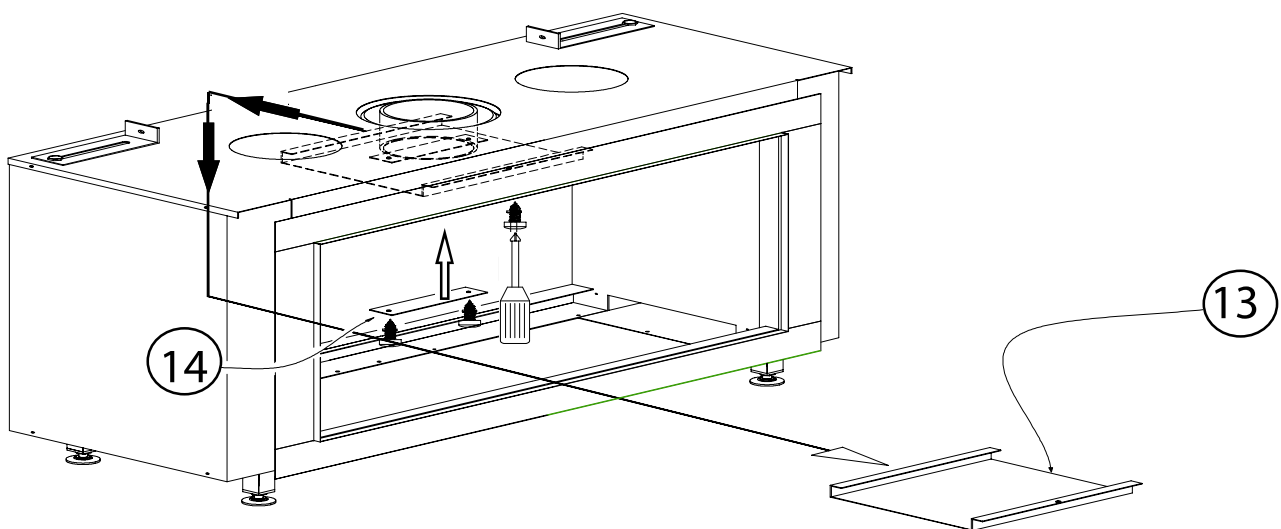
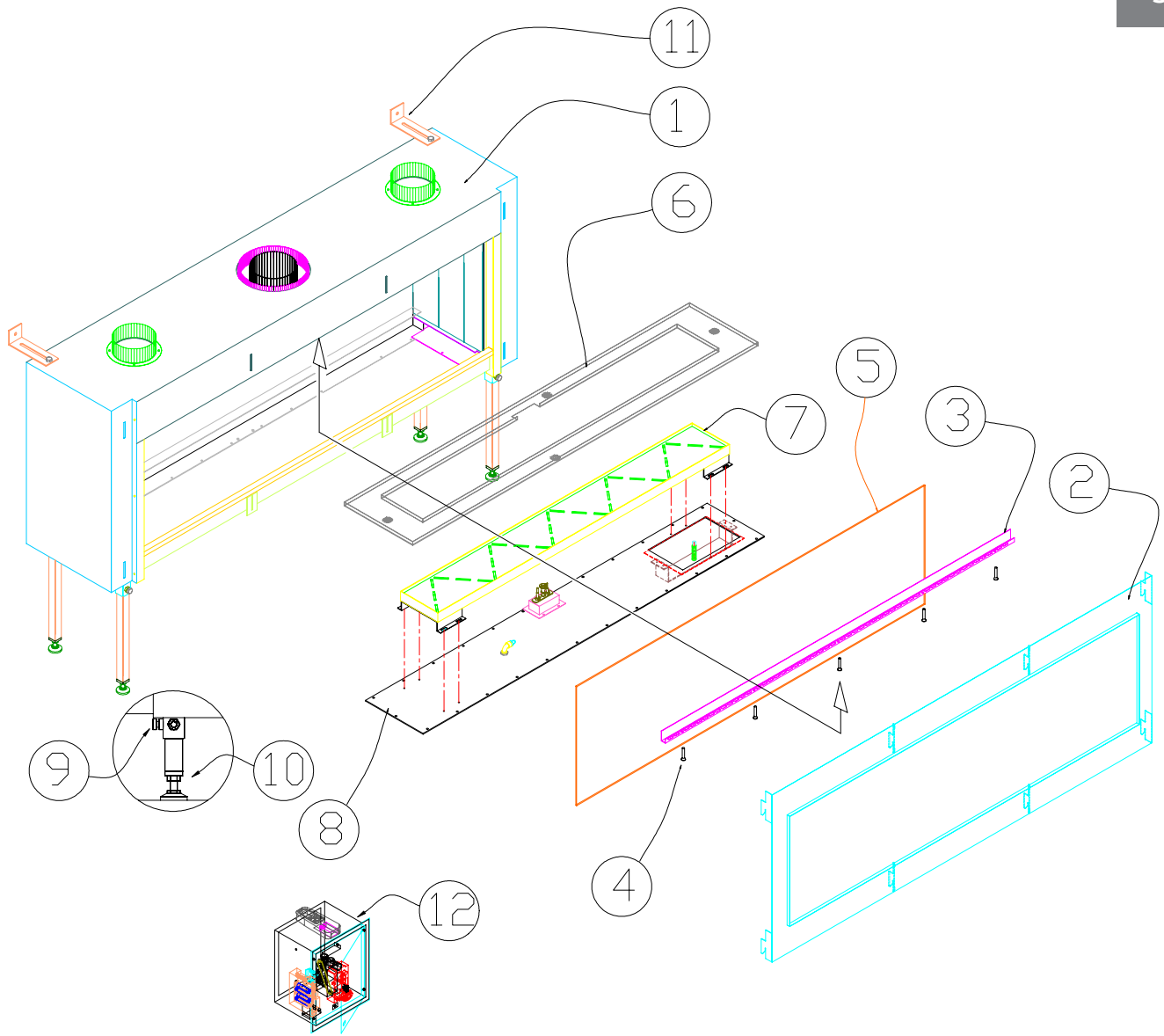


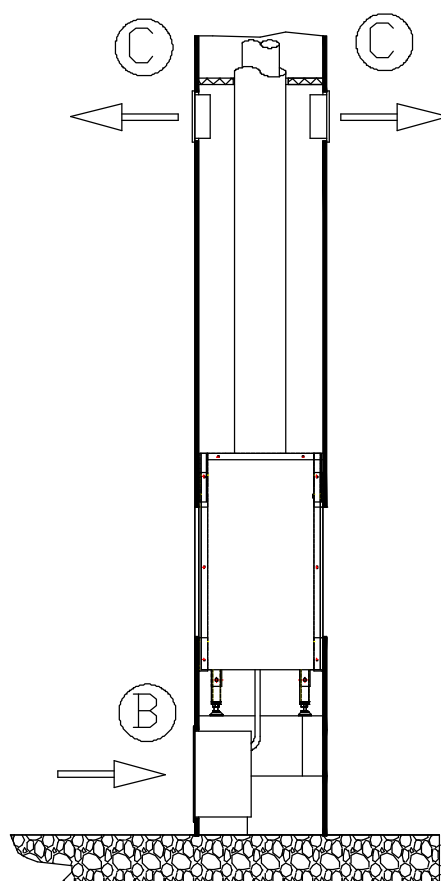
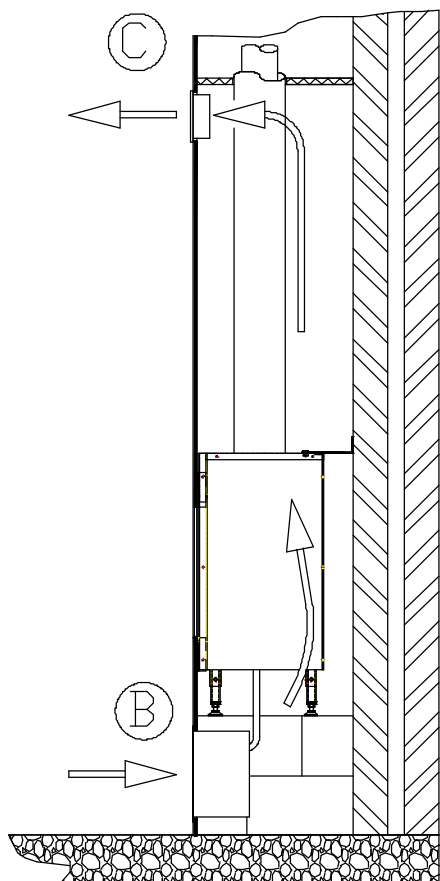
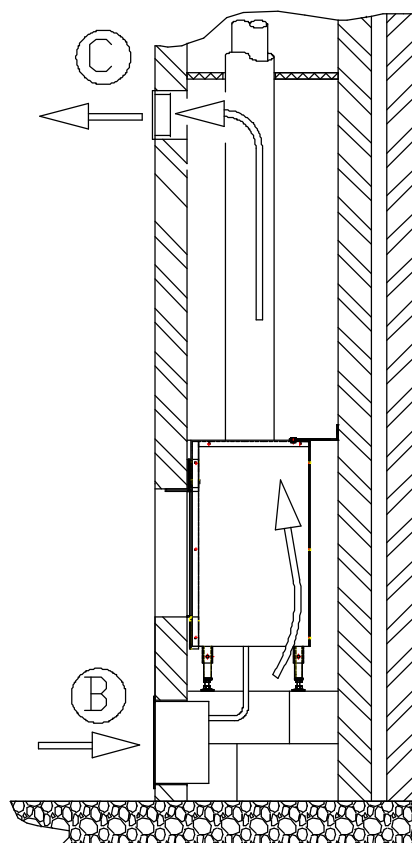
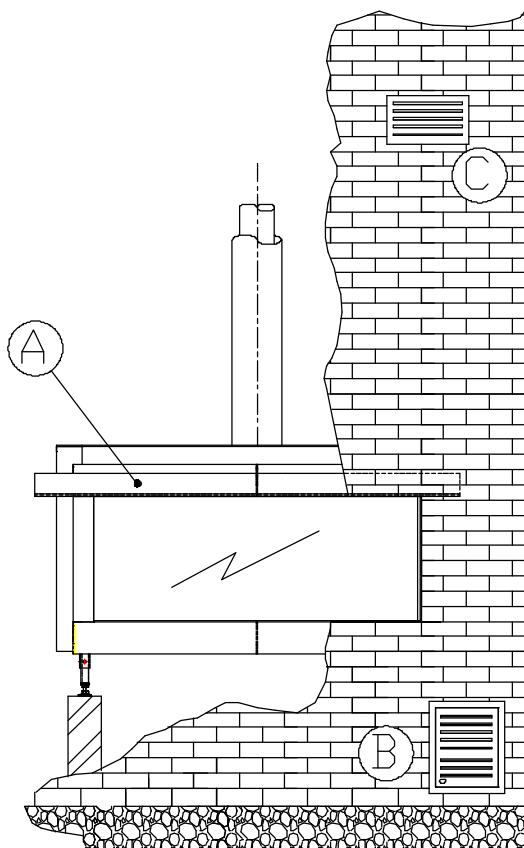
3

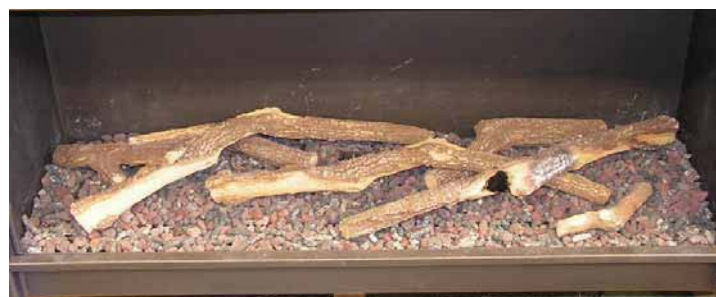
1039



4







1037/1038



A



B





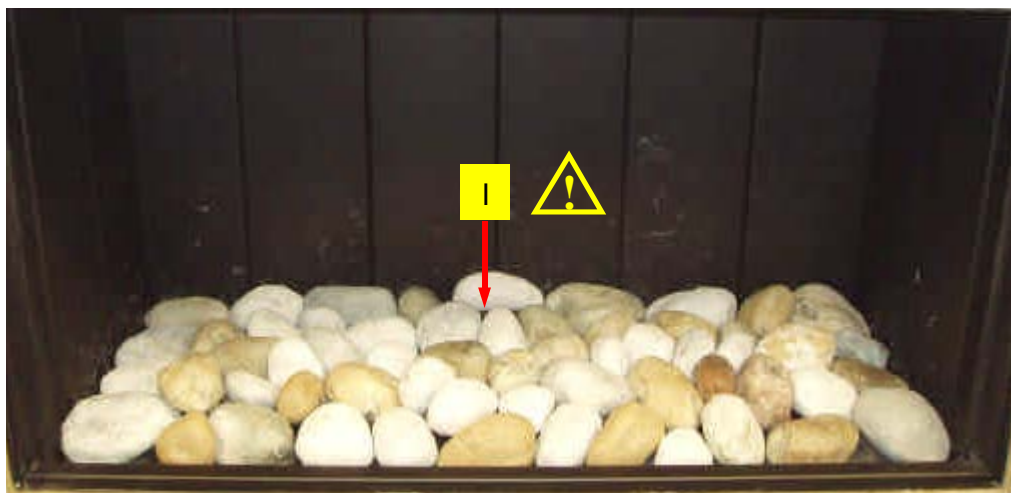
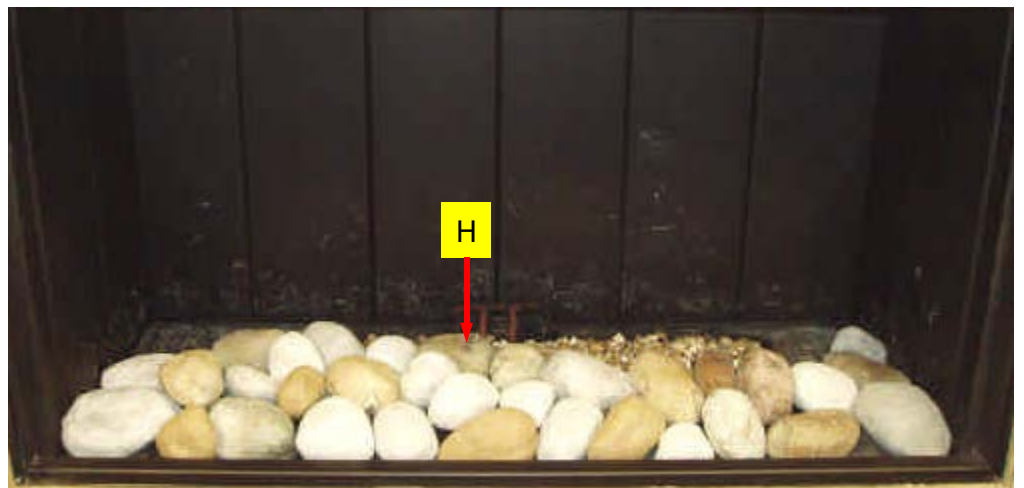
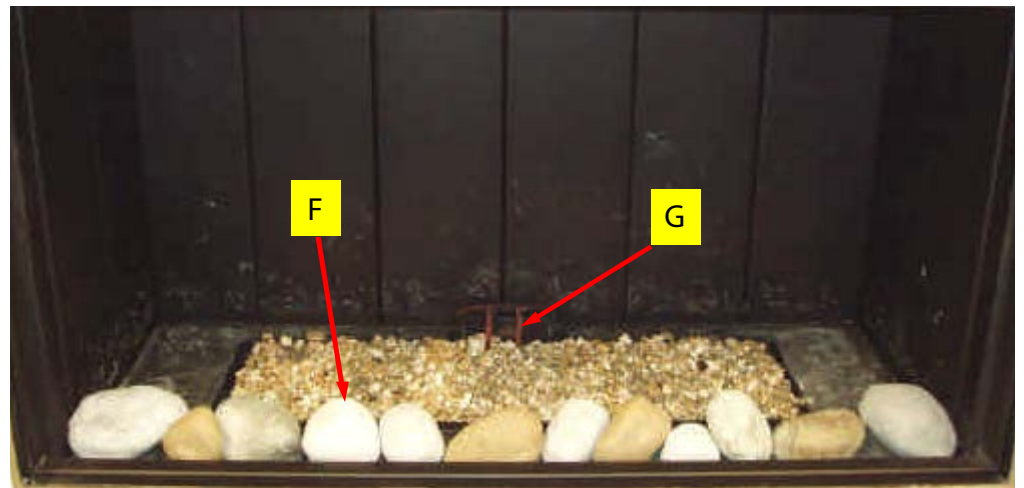
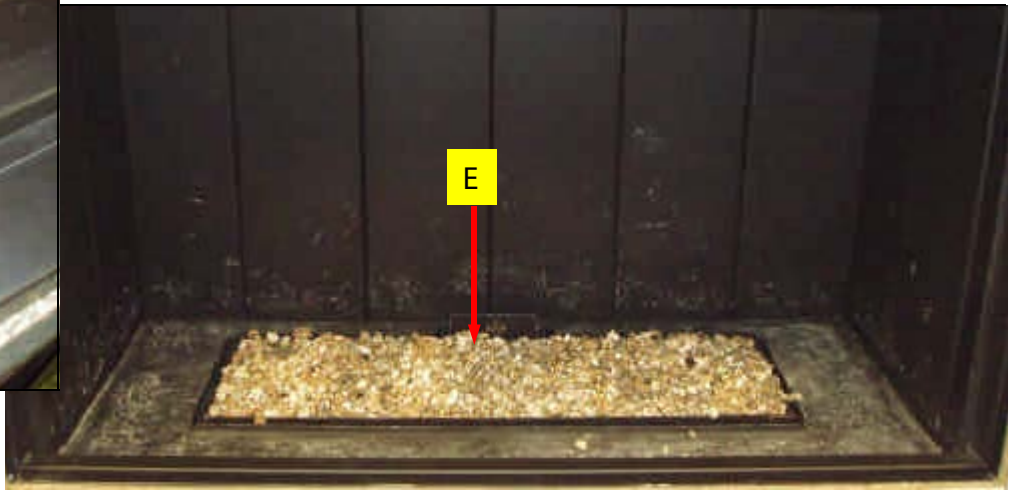
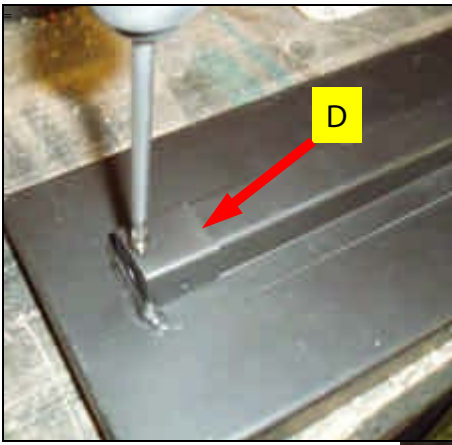
1039

A



B





## Kamienie



## Kamienie Carrara

